

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldgrün, Berg, Lichtenberg

Nr. 39 · 30. September 2016  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldgrün



Berg



Lichtenberg



ANZEIGE

Titelfoto: Jugendtreff JuNaited Naila  
feiert fünfjähriges Bestehen am 12. Oktober

Nailaer Herbst am 2. Oktober:  
Viel geboten zum großen Stadtfest



**FEILER**

Dachdeckerei  
Erwin Feiler GmbH

Eisengasse 8  
95180 Berg  
Telefon 09293 933 906 0  
Telefax 09293 933 906 1  
info@dachdecker-feiler.de

ALLES RUND UMS DACH

# GRABMALE

Besuchen Sie  
unsere große  
Ausstellung



Wir fertigen  
aus Granit  
und Marmor

## WOLFRUM GRANIT

WOLFRUM-GRANIT GMBH | ALBIN-KLÖBER-STR. 15  
95119 NAILA | TELEFON 0 92 82 - 239 o. 219699  
info@wolfrum-granit.de | www.wolfrum-granit.de

## TAXI Schmalz

Naila ☎ 09282/ 3670

Stadt-, Fern- und Krankenfahrten

## 2-Zimmer-Wohnung

im gemeindlichen Mehrfamilienwohnhaus  
in Issigau zu vermieten

50 m<sup>2</sup>, Küche, Bad, WC, Zentralheizung

Schriftliche Bewerbung bitte an die Gemeinde  
Issigau, Dorfplatz 2, 95188 Issigau oder  
telefonisch vormittags unter der Nr. 09293/301



### Sanitär- Heizung GmbH

Selbitz, Uhlandstr. 19, Tel. 09280/9819710  
Naila, Neulandstr. 1, Tel.: 09282/932690

Ihr kompetenter Partner  
für Ihre Haustechnik!  
Service rund um die Uhr!

Sanitär - Heizung - Kundendienst  
PLANUNG-INSTALLATION-WARTUNG

Heizung  
Lüftung  
Sanitär  
Solartechnik

Selbstbauheizungen  
Wärmepumpenanlagen  
Regenwassernutzungsanlagen  
Notdienst

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsdorf, Berg, Lichtenberg



Ihr Medienberater für  
Anzeigen- und Prospektwerbung:

**Agentur Pilz**

täglich unter Telefon 09282/5187  
E-Mail: anzeigen@agenturpilz.de

Büro zusätzlich jeweils donnerstags von  
14-17 Uhr im Rathaus Naila, Tel. 09282/68-25

## AUS DEM INHALT

Aus dem Rathaus

14 - 19

Feuerwehrrübung in  
Nailaer Seniorenstift  
Martinsberg 10



Nailaer Herbst: Viel  
geboten beim großen  
Stadtfest ab 22

Konzert: Von unserer  
Sehnsucht nach dem  
Glück 27



„Die Schule brennt“  
zum Auftakt des  
Hallenfests 29



FLEISCHERFACHGESCHÄFT

# SCHEMMEL

### Wochenangebot

vom Freitag 30. 09. 2016 bis Donnerstag 06. 10. 2016

Schweinekamm der saftige Braten	100 g	-,79 €
Rouladen aus der Oberschale	100 g	1,19 €
Aufschnitt viele Sorten	100 g	-,99 €
Käseknacker mit feinem Emmentaler	100 g	-,99 €
Schemmel's Leberwurstparade	100 g	-,99 €

### Schemmel's Oktoberfest

Am Freitag, 30. 09. braten wir Bratwürste  
vor unserem Geschäft  
Besuchen Sie uns von 9.00-14.00 Uhr!



Unser Knaller der Woche:

Cabanossy 100 g/€ 1,10

Unsere Dienstags-3-Euro-Aktionstüte:  
3 Debreziner Würstchen

Besuchen Sie unseren Bratwurststand  
zum Nailaer Herbst am 2.10.2016

Am gewohnten Platz neben der Brauerei ab 11.00 Uhr

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7 bis 18 Uhr · Sa. 6.30 bis 13 Uhr

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg · Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
www.metzgerei-schemmel.de · E-Mail: info@zur-traube-berg.de

Nailaer Jugendtreff JuNaited feiert am 12. Oktober

## Umfangreiches Programm zum fünfjährigen Bestehen

**Naila** - Der unter den „Naalicher“ Jugendlichen sehr begehrte Jugendtreff JuNaited feiert am 12. Oktober 2016 bereits fünfjähriges Jubiläum. „Die Zeit seit Oktober 2011 ist wie im Fluge vergangen und die Einrichtung hat sich in der Öffentlichkeit und vor allem bei der Zielgruppe etabliert. „Wir sind sehr zufrieden über die positive Entwicklung der städtischen Einrichtung. Wir danken auch der Stadt Naila sowie dem Stadtrat und der hiesigen Bevölkerung sowie Gönnern, die stets hinter dieser wichtigen Institution für die Nailaer Jugend stehen und ihre Unterstützung zeigen“, resümierte Katrin Hermann, die mit ihrem Team (Foto) den Jugendtreff der Stadt Naila seit 2011 leitet.



Im neuen Programmheft sind wie immer viele interessante Projekte und Ausflüge angekündigt, z.B. eine Fahrt ins Erlebnisbad Palm Beach in den Herbstferien, ein Ausflug in den Freizeitpark Belantis Leipzig, jeweils zum einmaligen Jubiläumspreis von 5,55 Euro, dann eine große Eintrittskarten-Verlosungsaktion zum Comedy Youngstar Chris Tall in

der Freiheitshalle, Präventionsabende zum Thema Liebe und Sexualität in Kooperation mit der Psych. Beratungsstelle Hof, ein Gala Poker Abend mit Preisen, Sportturniere, Beauty-Tage und noch vieles mehr. „Wir richten uns mit unseren Inhalten prinzipiell nach den Wünschen, Ideen und Bedürfnissen unserer Besucher. Es wäre toll, wenn viele

Nailaer Kinder und Jugendliche die vorbereiteten Angebote durch ihre Teilnahme nutzen“, fügt Katrin Hermann hinzu. Zu allen Programmpunkten kann sich ab sofort im JuNaited angemeldet werden. Den Flyer zum Download findet man unter [www.naila.de](http://www.naila.de) – Jugendtreff oder im Rathaus, in den Schulen und sämtlichen Läden des Nailaer

Stadtgebietes, selbstverständlich auch direkt im Jugendtreff am Anger 4 in Naila.

Die Fahrten werden hauptsächlich durch erhaltene Spendengelder finanziert, vor allem um auch sozial benachteiligten Teenies ein besonders nachhaltiges und freudiges Erlebnis bieten zu können. Dafür danken wir sehr herzlich.

## Kartoffel- und Fischmarkt beim Nailaer Bauernmarkt am 08. Oktober 2016

**Naila** - Im Mittelpunkt des Nailaer Bauernmarktes am Samstag, den 08. Oktober 2016 stehen gleich zwei besondere Lebensmittel: Die seit jeher als Bodenfrucht geschätzte „Kartoffel“ und der hochwertige „Fisch“. Dabei können in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf dem Marktplatz in Naila verschiedenste Köstlichkeiten mit diesen beiden gesunden Leckereien probiert und erworben werden. Zudem können die bekannten und geschätzten Erzeugnisse vieler Direktvermarkter gekauft

werden. Die Direktvermarkter der Anbietergemeinschaft „Bauernmarkt im Landkreis Hof“ bieten neben den saisonalen „Früchten“ vor allem Frischfisch, geräucherte Fischspezialitäten, Wurst- und Fleischspezialitäten sowie weitere eigene frisch hergestellte Waren entsprechend der Jahreszeit an. Spezialitäten des Bauernmarktes sind u.a. Quarkkäse, Käse, Fisch, Brot, Kuchen, Marmeladen, Honig, Liköre, Kartoffeln, Ziegenkäse, Nudeln, Geflügel, Eier und Butter.

Die Stadt Schwarzenbach a.Wald  
sucht zur Verstärkung für den Bauhof

### einen Kommunalarbeiter (m/w) für den Winterdienst



ab dem 01. November 2016 befristet bis zum  
31. März 2017.

#### Wir erwarten von Ihnen

- Berufspraxis im Bauhauptgewerbe, als Kfz-Mechaniker, Land- oder Forstwirt
- Führerscheinklasse C
- Bereitschaft zum Schichtdienst auch am Wochenende und Feiertag
- Einsatzbereitschaft, selbständige und flexible Arbeitsweise bei allen im Bauhof anfallenden Arbeiten

#### Wir bieten

- eine vielseitige, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis 14. Oktober 2016 an die Stadt Schwarzenbach a.Wald, z. Hd. Herrn Feulner, Frankenwaldstr. 16, 95131 Schwarzenbach a.Wald.

Für Informationen steht Ihnen Herr Geschäftsleiter Reiner Feulner unter der Telefonnummer 0 92 89/50 24 oder E-Mail: [hauptverwaltung@schwarzenbach-wald.de](mailto:hauptverwaltung@schwarzenbach-wald.de) zur Verfügung.

STADT SCHWARZENBACH A.WALD

Frank  
Erster Bürgermeister



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei** Tel. 110  
**Notruf Feuerwehr** Tel. 112  
**Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof** Tel. 112  
**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste** Tel. 116 117  
**Notruf Augenärzte** Tel. 116117

## Dienstbereitschaftsplan der Apotheken

**07.10.-13.10.** Luitpold Apotheke  
Bad Steben

**30.09.-06.10.** Stadt Apotheke Naila

**Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauf folgenden Freitag um 8.30 Uhr**

## Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

- **01./02.10.** ZA Schubert Volker 95126  
Schwarzenbach a. d. Saale,  
Bahnhofstr. 18, 09284/  
948470 u. 09284 / 948101
- **03.10.** Dr. Schütz-Zajitschek Andrea  
95182 Döhlau, Goethestr. 2a  
09286 / 1030

**Zahnarzt-Notdienst Portal im Internet:**  
[www.zbv-oberfranken.de](http://www.zbv-oberfranken.de)

## Tierärztlicher Notdienst

- **01./02./03.10.:**  
Eric Falk, Poststr. 3, Selb  
Tel. 09287/889800

## BKK Faber-Castell & Partner

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden zweiten und vierten Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.  
**Nächste Sprechstunde am 11.10.**

## Spezialisierte ambulante Palliativversorgung

Information unter 09282/9638485  
In dringenden Fällen 24 Std. erreichbar:  
0951/503 168 00.

## Suchtberatung Diakonie Hochfranken

Außenstelle Naila, jeden Dienstag  
9.00 - 17.00 Uhr  
Marktplatz 8, 95119 Naila, Anmeldung:  
Tel. 09281/160 710 200

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Schuhmacherverein Kreis Naila

Der Schuhmacherverein Kreis Naila feiert den Jahrestag am 8. Oktober um 19.30 Uhr im Vereinslokal „Grüner Baum“ in Naila. Zu dieser Veranstaltung laden wir alle Ehrenmitglieder und Mitglieder sowie deren Angehörige herzlich ein.

## Buchenholzkohle aus der Thiemitz

Infos unter 09282-8186 oder 3646 oder 09289-5043.

## Erntedankfeier des Gartenbauvereins Marlesreuth

Die Erntedankfeier des Gartenbauvereins Marlesreuth findet am **2. Oktober um 14 Uhr** im Vereinsheim des Frankenwaldvereins Marlesreuth statt. Alle Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen.

## Selbsthilfegruppe Schlaganfallbetroffener Naila

Die Schlaganfallselbsthilfegruppe Naila trifft sich am Dienstag, 4. Oktober, um 14 Uhr in den Räumen der Diakonie am Marktplatz 8 in Naila zum Gruppentreffen. Nähere Informationen unter Tel. 09281 45486 oder im Internet [www.schlaganfall-hof.de](http://www.schlaganfall-hof.de).

## Obst- und Gartenbauverein Culmitz

Die Preisverleihung anlässlich des Blumenschmuck-Wettbewerbs 2016, verbunden mit einer Erntedank-Feier, findet am 16. Oktober um 14.30 Uhr im Landgasthof „Zur Mühle“ in Culmitz statt.

## Hallenbad bleibt zu

**Schwarzenbach a. Wald** - Das Hallenbad Schwarzenbach a. Wald ist am **Samstag, 08. Oktober** geschlossen. Die beiden Turnhallen sind am **Freitag, 07. und Samstag 08. Oktober** für Vereine gesperrt. Mit der Bitte um Beachtung!

**Sanitätshaus Sperschnaider**  
**HOF - SELB - NAILA**

Alles für die Krankenpflege zu Hause  
**Haus- und Klinikbesuche**

Lieferant aller Krankenkassen  
**0 92 81 / 30 30 Fax 0 92 81 / 16975**  
**[www.sperschnaider-hof.de](http://www.sperschnaider-hof.de)**

Modernster Prothesenbau,  
Kinderorthopädie, Sensomotorische  
+ Orthopädische Einlagen (auch)  
Sicherheitsschuhe, Inkontinenz- u.  
Lymphologversorgungen, Brustprothetik,  
Bandagen, Kompressionsstrümpfe,  
Narbenkompression, Bequemsschuhe,  
Miederwaren, Treppenlifter etc...

**Hilfsmittelberatung durch Wohnraumbegehung.**  
**←LIEFERUNG KOSTENLOS!**

## Tag der Heimat

**Naila/Hof** - Der Bund der Vertriebenen BdV Kreis Hof lädt die Sudetendeutsche Ortsgruppe Naila zum Tag der Heimat am Samstag, 1. Oktober, um 10.30 Uhr im Jugendzentrum „Q“ Hof ein. Zum Leitwort „Identität schützen - Menschenrechte achten“ spricht die Hofer Bundestagsabgeordnete Dr. Silke Launert. Nach der Feierstunde erfolgt die Kranzniederlegung am Vertriebenen-Mahnmal. Wegen Mitfahrgelegenheit um 9.45 Uhr ab kath. Kirche Naila rufen Sie bitte Adolf Markus, Tel. 09282-8076 (AB) an.

## Außensprechstunde in Hof

Das Autismus-Kompetenzzentrum Oberfranken bietet am **Donnerstag, 13. Oktober** von 9 bis 13 Uhr eine Außensprechstunde für Menschen mit Autismus im Landratsamt Hof an. Eine telefonische Terminvereinbarung ist über Autkom Burgkunstadt, 09572/609 66-0  
Dipl. Pädagogin Stefanie Stark oder Dipl. Pädagoge Rudolf Donath möglich. Die Beratung ist vertraulich und kostenlos.

## Seniorenclub Thierbach

Die nächste Zusammenkunft findet am Dienstag, 4. Oktober, im Sportheim Thierbach statt. Beginn 14.30 Uhr. Alle Seniorinnen und Senioren sind recht herzlich eingeladen.

Seniorenclub Thierbach, Sell Gerhard

## Alexander von Humboldt-Freundeskreis: Zweite Veranstaltung: Gebirge

**Bad Steben** - In den vergangenen Jahrhunderten gab es sehr unterschiedliche Erklärungen für die Entstehung von Gebirgen. Berühmte Geologen haben dazu sehr umfangreiche Arbeiten veröffentlicht. Allerdings konnten viele Phänomene nie ausreichend erklärt werden. Erst zwischen 1950 - 60 führten neue Erkenntnisse zu den heute gültigen Vorstellungen für die Entstehung von Gebirgen. Deshalb wird die 2. Veranstaltung des AvH-Freundeskreises dem Thema „Gebirge“ gewidmet sein.



Im Mittelpunkt wird dabei das Werden und Vergehen des regionalen Schiefergebirges stehen, das - ausgehend von der Region Hof weltweit für einen bestimmten geologischen Zeitabschnitt der Gebirgsbildung international anerkannte Gültigkeit hat.

**Termin:** 7.10. 2016, 17.00 Uhr, Gaststätte Mordlau (Bad Steben).

**Referent:** Geologe D. Schumann (Bad Steben)

Der AvH-Freundeskreis ist offen für alle Interessierten.

### Problemabfallsammlung

**Bad Steben/Selbitz** - Am Freitag, 07.10.2016 findet die zweite diesjährige Problemabfallsammlung des Abfallzweckverbandes Stadt und Landkreis Hof statt. Problemabfälle können in der Zeit von 13.00 bis 14.30 Uhr am Festplatz „Sachsenruh“ in Bad Steben und von 15.30 bis 17.00 Uhr in Selbitz „Am Wertstoffhof“ abgegeben werden. Zum Problemabfall gehören Reste von Reinigungs-, Pflanzenbehandlungs- und Holzschutzmitteln, Spraydosens mit Inhalt, Imprägniermittel, Chemikalien aller Art, Wachse, Fette, Kleber, Öle, Säuren, Laugen, Salze, Quecksilber, Lacke, Farben, Beizmittel, Batterien aller Art, Akkus, Lösungsmittel, Frostschutzmittel und Leuchtstoffröhren.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Abfallberatung Tel. 09281/72 59 95 oder über das Internet [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de). Wer immer aktuell informiert sein möchte, kann unter dieser Internetadresse auch den Newsletter des AZV bestellen.

### Verlegung der Müllabfuhr

Wegen des Feiertages am 3. Oktober, verschieben sich die Abfuhrtermine jeweils um einen Tag nach hinten.

*Ristorante Pizzeria*

**Adria**

Inh.: Michael Gillbert

Wir freuen uns,  
Sie bald bei uns  
im Lokal begrüßen zu dürfen.

**10,00 €**

gültig nur bei Abholung und gegen Vorlage dieses Gutscheins - gültig bis einschließlich 9.10.2016

Layout und Gestaltung: EDV-Service Tobias Ludwig, Postfach 1569, 95114 Naila, Tel: 0171-2192251

**40 JAHRE - PIZZERIA ADRIA**  
... älteste Pizzeria von Naila!

Anger 20      Bestell- und  
95119 Naila      Lieferservice  
09282 - 8620

**GUTSCHEIN**  
**Familienpizza**  
(bis 3 Zutaten)  
zum Angebotspreis von

„ Zusammen mit der Kanzlei Brett-Einsiedel konnte ich die Digitalisierung aller Geschäftsprozesse in meinem Unternehmen erfolgreich umsetzen. Das spart Zeit, Geld und auch Nerven. Die effiziente Arbeitsweise des digitalen Belegarchives und die benutzerfreundliche Online-Buchhaltung können wir jedem Unternehmen wärmstens empfehlen.

Kai Rosentreter  
Dörflein-Rosentreter | 95119 Naila



## DIGITALE BUCHHALTUNG HEUTE

### Überzeugende Lösungen für Ihren Erfolg

Die Digitalisierung ist in vielen Unternehmen, bei Selbstständigen, Ärzten und Handwerksbetrieben angekommen. Betriebliche Softwarelösungen sowie ein elektronisch vorhandenes Datenvolumen nehmen zu und sind Voraussetzung für die digitale Buchhaltung. Profitieren Sie von diesem einfachen, auch mobil nutzbaren, kostensparenden Prozess – mit sicherer Datenverschlüsselung auf dem Übertragungsweg. Jederzeit ist eine aktuelle Buchhaltungsauswertung möglich. Einfach und effizient.

Kommen Sie jetzt zum zertifizierten Spezialisten für digitale Buchhaltung. Rufen Sie uns an und vereinbaren ein kostenfreies Informationsgespräch für unsere Leistungsbereiche.

- DIGITALE BUCHHALTUNG**
- LOHN- UND BENEFITBERATUNG**
- PERSONALBERATUNG**
- STEUERBERATUNG**
- GESTALTUNGSBERATUNG**

brett  
Einsiedel

STEUERBERATER

STEUERN  
LEISTUNG  
LEBEN



Brett-Einsiedel Steuerberater PartG mbB · Tel. 0 92 82 / 98 22-0  
Goldammerweg 28 · 95119 Naila · [www.brett-einsiedel.de](http://www.brett-einsiedel.de)

**Hinweis:** Am 20. Oktober 2016 findet in Bad Steben, Grafik-Museum Schreiner, eine Info-Veranstaltung zum Thema „Lohn- und Benefitberatung“ statt.

**WIR VERKAUFEN IHR HAUS**

kostenlose Wertstrategie, Preiseinschätzung, Analysen, Keine Verkäuferprovision

**GERBER IMMOBILIEN**

GerberImmobilien.com · ☎ 09293-9333144

**Der Frankenwald**  
– Besonderheiten einer Landschaft –

Stets aktuell und weiterhin beliebt erfreut sich der Bildband von Gerhard Rank. Das Buch vermittelt Vielfalt, Eigenart und Schönheit der abwechslungsreichsten Mittelgebirgslandschaft in Deutschland "Dem Frankenwald" zwischen Fichtelgebirge und Thüringer Wald gelegen. 14 Themenbereiche auf 288 Seiten informieren über ein besonderes Landschaftsbild mit einer artenreichen Flora. Auch ein Geschenk für besondere Anlässe!

In folgenden Buchhandlungen ist der Bildband zu kaufen: Mohr Naila, Thalia in Hof und Bayreuth, Kleinschmidt Hof, LeseZeichen Kronach, Hübscher Kulmbach, Meister Münchberg; auch unter E-Mail gerh.rank@t-online.de ist eine Bestellung möglich.

**Holzspalter**  
230 Volt, Spaltkraft 6 t + Spaltkreuz

**Gartenhäcksler**  
230 V, 2000 Watt  
Telefon: 09282-8070

Montag, 03. Oktober 2016:  
**privater Flohmarkt**  
von 10.00 bis 17.00 Uhr  
am oder im (je nach Wetter)  
**Gasthaus „Zur Resi“**  
in Gemeinreuth

Ihr Spezialist für Dach und Wand  
- seit über 25 Jahren -

**STEUDTNER**

Dachdeckung, Wandbekleidung, Aufdach-Dämmung, Dachfenster, Abdichtungen, Balkonbeschichtungen

Bachwiesenstr. 63 · 95138 Bad Steben  
Tel. 09288/55198 · Mobil 0176/24538810  
www.steudtnerdach.de

In Naila gesucht:  
**3-Zimmer-Wohnung**  
ab 70 qm, Warmmiete bis 450,- € mit Balkon oder Terrasse, Garten  
Telefon: 09282/1297

**BRENNHOLZ**  
trocken, ofenfertig,  
Fichte oder Hartholz  
Telefon: 0170/6519041



Sonntag, 2. 10., ab 11.30 Uhr:  
**Forellenessen**  
**Schlachtfest**  
vom 6. – 9. 10. 2016  
im Gasthaus Gebhardt in Schnarchenreuth  
Telefon 09293/1500  
95180 Berg/Schnarchenreuth  
Donnerstag, ab 9.30 Uhr:  
**Wellfleisch**  
Freitag, ab 11.30 Uhr  
**gebackenes Blut**  
Freitag, Samstag u. Sonntag:  
**Schlachtschüssel**  
Es lädt Sie recht herzlich ein:  
**Familie Gebhardt**

Wir suchen ab sofort:  
**KÜCHENHILFE** auf Std.-Basis

**HERMANN**  
Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!  
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen, Nachlässe, An- und Verkauf von Altertüchern, Hausrat uvm.  
seriös – zuverlässig – günstig für Sie unverbindlich  
kostenlose Vorbesichtigung  
95119 Naila, Anger 26  
☎ (0 92 82) 71 42  
01 75 8 93 00 79  
@ hermann-naila@t-online.de

Ihr Vertrauen ist unsere Stärke...

**Mietwagen Herpich**

☎ 0 92 82 - 2 01

**Krankenfahrten**  
- für alle Kassen -

- ➔ Chemotherapie
- ➔ Strahlentherapie
- ➔ Arzt- u. Klinikfahrten
- ➔ Dialysefahrten
- ➔ Rollstuhlfahrten

Mietwagen Herpich \* Griebach 17 \* 95188 Issigau

**ANTIK & TRÖDEL**  
An- u. Verkauf  
tägl. 9 bis 19 Uhr  
bei Sopo-Fix  
Selbitzer Berg 23  
95119 Naila  
**günstige**  
Wohnungsaufösungen  
Tel. 0162/9477321

**Kaufe Ihren gebrauchten PKW**  
gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.–Fr. von 8–18 Uhr

Heizung Sanitär Elektro  
**SIMON**  
Brennwerttechnik  
Pelletsfeuerung  
Solartechnik  
Udo Simon Nordhalben Tel. 09267-263  
Fax 1069 www.simon-nordhalben.de

**Raritäten-Floh**  
Vielseitige Angebote  
in 95131 Lerchenhügel  
**Samstag, 01. 10. 16,**  
**9–14 Uhr**  
Tel. 0157/52104827

regional · zuverlässig · Leistungssatz  
**SB**  
Saale-Brennholz  
**www.saale-brennholz.com**  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

**NEU versch. Sparpakete inkl. max. 30 km frachtfrei!\***

07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67

**Wir suchen dringend hochwertige Ein- bis Zweifamilienhäuser**  
Für Verkäufer kostenfrei  
**CHRISTINE SCHÜLER**

**IMMOBILIEN**  
09251/4372152  
0172/8626271  
www.schueler-immobilien.de

**Raum Objekt Gestaltung**

Maler-Wich GmbH  
Markus Wich  
Hirschberglein 27  
95179 Geroldsdgrün  
Tel.: 09288 92 56 03  
www.maler-wich.de

seit 1925  
Wir gestalten Hölzer!  
**FISCHER**  
SCHREINEREI · ZIMMEREI  
CNC-Bearbeitung  
Fenster/Haustüren  
Innenausbau  
Möbelbau  
Parkettlege- u. -schleifarbeiten  
Rollo-/Insektenschutz  
Treppenbau  
Vordächer/Balkone etc.  
Glashandel  
Schreinermeister Ralf Fischer  
Berger Straße 17 · 95152 Selbitz/Neuhaus  
Fax 0 92 82/9 52 51 · schreinerei.fischer@freenet.de  
Tel. 0 92 82/9 52 50 · www.schreinerei-fischer.net

**NAILA**  
**Dach-Wohnung**  
3 Zimmer, Küche, Bad/WC,  
ca. 60 qm Wohnfläche  
ab sofort zu vermieten.  
Kaltmiete: 280,- € + NK  
Telefon: 09561/53000  
oder 0170/3181990

**Single-Wohnung**  
ab sofort zu verkaufen!!!  
1.OG, 46 m², Baujahr 1995, ruhige zentrale Lage ( 200 m zur Ortsmitte, 300 m zum Kurpark), Topzustand, unmöbliert, EBK, Wohn-/Schlafraum, Küche, Bad mit Wanne, Flur, Balkon, Kellerraum, WM-Raum, KFZ-Stellplatz vor dem Haus.  
Verkaufspreis VS, Besichtigung nach Vereinbarung.  
Anfragen unter Tel: 0160-92114887

**Naila-Marxgrün**  
**Maisonette-Wohnung**  
4 Zimmer, Küche, 2 Bäder, 2 Balkone, Garage, ca. 100 qm, Sanierung zur Energieeinsparung wurde durchgeführt.  
Tel.: 09281-5073022

**Gebelein**  
Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldsdgrün

Reparatur von Nähmaschinen,  
Büromaschinen und Computern.

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf: Tel. 09288/550939



Seniorenbüro Diakonie Martinsberg für den Lkr. Hof  
 Haus der Diakonie m8, Marktplatz 8, 95119 Naila  
 Tel. 09282/96219-41; www.seniorenbuero-naila.de

**Achtung!** Für das neue Schuljahr suchen wir dringend Lesementoren und Hausaufgabenbetreuer und -betreuerinnen für die Grundschule Naila. Wer ist interessiert? Anmeldung bei Jutta Starosta, Grundschule Naila, Tel. 09282/979070 und Marlies Osenberg, Seniorenbüro, Tel. 09282/9621941. Interessierte sind herzlich eingeladen zum 6. 10. um 14 Uhr Grundschule Naila, Albin-Klöber-Str. 11.

**04.10.16 um 16.00 Uhr** im Kirchencafé, Kirchberg 2. Gottesdienstvorbereitung für den 16. 10. zum UNO-Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung, f.i.t.-Projekt Naila. Wer möchte sich beteiligen? Informationen Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/8583.

**05.10.16 von 15.00 bis 17.00 Uhr** „Der Singende Kaffeetisch“ mit Barbara Bernstein und Roland Reuther mit seinem Akkordeon im Saal, Haus der Diakonie, Marktplatz 8 in Naila, immer mittwochs. Die Teilnahme ist jederzeit möglich. Abholung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe Tel. 09282/978047.

**06.10.16 um 14.00 Uhr** Einladung der Grundschule Naila für Lesementoren und Hausaufgabenbetreuer mit Kaffee und Kuchen. Interessierte sind herzlich willkommen.

**06.10.16 von 18.00 Uhr** bis ca. 19.30 Uhr Teilnahme an der Suchgruppe im Kirchen-Café, Kirchberg 2 in Naila. F.i.t.-Projekt Sichtbar aber auch nicht stumm: Informationen Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/8583.

**07.10.16 von 16.00 Uhr** bis 17.30 Uhr Projekt "Im Alter zu Hause wohnen" – Sturzprävention mit Monika Wolf, Ergotherapeutin, im Haus der Diakonie m 8, Marktplatz 8 in Naila Saal (5. Stock mit Aufzug). Informationen Monika Wolf Tel. 09289/964592.

**07.10.16 um 19.00 Uhr** Teilnahme am Fränkischen Wirtshaussingen im Sportheim in Issigau. Platzreservierung empfehlenswert unter Tel.-Nr. 09293/1490. Eintritt frei. Wir bilden Fahrgemeinschaften, Tel. 09282/9621941.

**10.10.16 um 16.00 Uhr** bis ca. 17.30 Uhr im Bonhoefferhaus (unten) in Naila, Albin-Klöber-Str. 9 f.i.t.-Projekt: Vorbereitung des UNO-Welttages zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung am 17. Oktober. Wer möchte sich beteiligen? Informationen Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/8583 und Marlies Osenberg, Tel. 09282/9621941.

### 300 Stück Dachziegel

Format: „Heidelberger Pfanne“ rot, abzugeben  
 Telefon: 09288/8605

### Putzfrau in Selbitz

ca. 2 bis 3 Std. wöchentlich gesucht, 1-Pers.-Haushalt, Führerschein nicht erforderlich!  
 Telefon: 0173/8093939

## Promenade

95138 Bad Steben  
 Badstraße 16  
 Tel.: 09288/97430

Hotel · Restaurant

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

- **Frühstücks-Bedienung**
- **Zimmermädchen**
- **und Küchenhilfe** alles in Teilzeit

## Neuerscheinungen in der Stadtbücherei Schwarzenbach a.Wald



### Charlotte Link – Die Entscheidung

Eigentlich will Simon mit seinen beiden Kindern in Südfrankreich ein ruhiges Weihnachtsfest feiern. Doch dann kommt alles ganz anders: Die Kinder sagen ihm kurzfristig ab, seine Freundin gibt ihm den Laufpass, und auf einem Strandspaziergang begegnet er einer jungen, völlig verwaorsten Frau: Nathalie, die weder Geld, Papiere noch eine Unterkunft hat, die fürchterlich abgemagert und hochgradig verängstigt ist. Sie tut ihm leid, und er bietet ihr seine Hilfe an. Nicht ahnend, dass er durch diese Entscheidung in eine mörderische Geschichte hineingezogen wird, deren Spuren bis nach Bulgarien führen. Und zu Selina, einem jungen Mädchen, das ein besseres Leben suchte und in die Hände skrupelloser Verbrecher geriet. Ihr gelingt die Flucht, doch damit löst sie eine Kette von Verwicklungen aus, die Simon und Nathalie, tausende Kilometer entfernt, in der Provence zum Verhängnis werden ...

Bald sieht sich Marlene vor der größten Entscheidung ihres Lebens: Sie erhält die Chance, den Verlauf des Krieges zu ändern, vielleicht Millionen Menschen zu retten. Doch dafür müsste der Mann, den sie liebt, sterben ...

### Vanessa Diffenbaugh – Weil wir Flügel haben

Seit vierzehn Jahren arbeitet die dreißigjährige Letty von morgens bis abends, während ihre Kinder, Alex und Luna, von ihrer Mutter erzogen werden. Als Lettys Eltern nach Mexiko zurückkehren, muss sie zum ersten Mal ihren Mutterpflichten nachgehen und Verantwortung für andere übernehmen. Panisch versucht sie sich dem Ganzen zu entziehen, doch einen Autounfall, eine ungewöhnliche Begegnung und einen Krankenhausaufenthalt später bekommt sie endlich die Möglichkeit, denen, die sie liebt, ein schöneres Leben zu bieten. Doch kann Letty ihre Ängste überwinden und ihre zweite Chance im Leben nutzen?

### Hanni Münzer - Marlene

München 1944: Erschüttert steht Marlene vor dem ausgebombten Haus am Prinzregentenplatz. Ihre Freundin Deborah und deren kleinen Bruder Wolfgang wähnt sie tot. Doch das kann ihre Entschlossenheit zum Widerstand nicht brechen. Todesmutig stürzt sie sich in den unheilvollen Strudel des Krieges, immer wieder riskiert sie ihr Leben und wird zu einer der meistgejagten Frauen im Deutschen Reich. Sie schließt ungewöhnliche Freundschaften und lernt einen ganz besonderen Mann kennen. Einen Mann, dem das eigene Leben nichts gilt, der aber alles für die Kinder tut, die er unter seinen Schutz gestellt hat.

### Info:

#### Öffnungszeiten:

Dienstag 15.00 – 17.00 Uhr,  
 Donnerstag 15.00 – 18.30 Uhr  
 Tel.: Herta Michel 09289/7103

#### Internet:

www.schwarzenbach-wald.de

**E-Mail:** stadtbuecherei@schwarzenbach-wald.de

#### Gebühren - Ausleihzeiten

Ausleihe der Bücher und Medien ist kostenlos, nur einmalige Gebühr für Leserausweis  
**Kinder und Jugendl.** 3 Euro  
**Erwachsene** 6 Euro  
 Ausleihzeit für Bücher und Medien: 14 Tage (Verlängerung jederzeit möglich)

**Thai-Massagepraxis Bad Steben** Wir laden Sie ein unser Gast zu sein  
 Traditionelle Thaimassage - DAS ORIGINAL Apiriya Nantakool & Team

Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen!

Apiriya Nantakool

Alle Angebote gibt es auch als GESCHENK-GUTSCHEIN

JUBILÄUMS-AKTION:

5 JAHRE

Thai-Massagepraxis Bad Steben

\* 5,- € Rabatt auf alle Massagen \*

Aktion gültig bis Ende Oktober 2016

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. bis Fr.: 10 bis 18 Uhr - Sa.: 10 bis 13 Uhr  
 weitere Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache möglich

Wilhelmstraße 4, Tel. 09288/9250350 u. 0152/04915756

## FSV Naila



### Herren:

**Sonntag, 2.10.16, 15 Uhr:**

FSV Naila: TSV Carlsgrün

Stadion Naila

**Sonntag, 2.10.16 13 Uhr:**

FSV Naila 2 (9er): FC Döbraberg 2010 2 (11er)

Stadion Naila

**Mittwoch, 5.10.16, 18.30 Uhr:**

**Benefizspiel für Malina Eberhardt,**

Tochter des verunglückten Max Eberhardt

1. Halbzeit: FSV Naila: SpVgg Selbitz 1

2. Halbzeit: FSV Naila: FCR Geroldgrün

Der Erlös wird für seine Tochter Malina angelegt!

### A-Junioren:

**Freitag, 30.09.16, 18 Uhr:** Sportanlage Austraße Selbitz (SG) SpVgg Selbitz/ FSV Naila: JFG Hochfranken Selb

### B-Junioren:

**Sonntag, 2.10.16, 11 Uhr:** Sportanlage Issigau  
JFG Höllental: (SG) SpVgg Selbitz/ FSV Naila

### C- Junioren:

**Samstag, 1.10.16, 11 Uhr:** Sportanlage Alte Plauener Str. Hof  
FT Hof: (SG) FSV Naila

**Freitag, 30.09.16, 17.30 Uhr:** Stadion Naila  
(SG) FSV Naila 2 n.a.: JFG Region Luisenburg 2 n.a.

**Dienstag, 4.10.16, 18 Uhr:** Uwe-Dotzauer Sportanlage Hof  
(SG) FSV Unterkotzau: (SG) FSV Naila

### D- Junioren:

**Freitag, 30.09.16, 17 Uhr:** Uwe-Dotzauer Sportanlage Hof  
FC Wiesla Hof: (SG) FSV Naila

**Donnerstag, 6.10.16, 18 Uhr:** Stadion Naila  
(SG) FSV Naila: JFG Bayerisches Vogtland

### E- Junioren:

**Samstag, 1.10.16, 11 Uhr:** Sportanlage am Vereinsheim  
FSV Naila: FC Eintracht Münchberg 3

### F- Junioren:

**Samstag, 1.10.16, 10 Uhr:** Sportanlage Presseck  
TSV Presseck: FSV Naila

**Mittwoch, 5.10.16, 18 Uhr:** Sportanlage Geroldgrün  
(SG) VfR Steinbach: FSV Naila 2

## JFG Höllental



### A-Jugend

**Sa., 01.10. 11:30 Uhr** JFG Höllental v FC Rehau

### B-Jugend

**Fr., 30.09. 18.30 Uhr** JFG Höllental 2 v (SG) FC Martinsreuth

**So., 02.10. 11.00 Uhr** JFG Höllental v (SG) SpVgg Selbitz  
beide in Issigau

**Fr., 07.10. 18.30 Uhr** JFG Waldstein v JFG Höllental  
in Sparneck

### C-Jugend

**Di.,04.10. 18:15 Uhr** JFG Höllental v JFG Oberes Egertal  
in Thierbach

### D-Jugend

**Sa., 01.10. 10:30 Uhr** JFG Höllental v FC Saaletal Berg

**Mi., 05.10. 17.30 Uhr** JFG Höllental 2 v FSV Unterkotzau

## FCR Geroldgrün



### A-Klasse West 1:

**So., 2.10., 13.00 Uhr:**

SV 05 Froschbachtal 3 – (SG) FCR/Steinbach/Dürrenwaid 2

### Kreisklasse West:

**So., 2.10., 15.00 Uhr:**

SV 05 Froschbachtal 2 – FCR Geroldgrün

Beide Spiele finden in Thierbach statt.

**Oktoberfest am Freitagabend, 30. September,** im Sportheim in der Reuth mit Musik von Rocco und Slauko. Ab 20.00 Uhr Barbetrieb mit DJ Munzmann. Neben echtem Oktoberfestbier vom Fass, Premium Pils vom Fass und den sonstigen Getränken wird es auch deftiges Essen, auch für Vegetarier, geben.

## SV05 Froschbachtal



**Fr., 30.9.**

17.30 Uhr U11 (SG) Höllental/SV 05 – U11 (E) Jugend

**Sa., 1.10.**

12.30 Uhr U15 (C) Juniorinnen – VfB Moschendorf

13 Uhr U09 (SG) VfR Steinbach/SV 05 – FSV Naila 2

15 Uhr 1. FC Martinsreuth – 1. Mannschaft

**So., 2.10.**

10.30 Uhr U11 (SG) Höllental/SV 05 – (SG) TSV Köditz

13 Uhr 3. Mannschaft – SG Geroldgrün/Steinbach 2  
in Thierbach

15 Uhr 2. Mannschaft – FCR Geroldgrün in Thierbach

**Di., 4.10.**

18.15 Uhr U15(C) JFG Höllental – JFG Oberes Egertal in Thierbach  
Topspiel der Kreisliga U15

### Trainingstermine der Juniorenmannschaften im Herbst 2016:

**Bambini (U7)** mittwochs von 17 bis 18 Uhr in Bobengrün

**F-Junioren (U9)** dienstags von 18 bis 19.30 Uhr in Silberstein

**E-Junioren (U11)** dienstags von 17.30 bis 19 Uhr in Bobengrün  
Fußballinteressierte Kinder können jederzeit zum Probetraining bei den jeweiligen Altersgruppen vorbeikommen und sind herzlich willkommen.

## HG Naila



### Spieltermine

**Sa., 01.10. um 12.45 Uhr**

Männliche C-Jugend gegen SG Marktleuthen / Niederlamitz

in Marktleuthen

**Sa., 01.10. um 18.15 Uhr**

Damen gegen HSG Fichtelgebirge II

in Marktredwitz

**So., 02.10. um 13.00 Uhr**

Weibliche B-Jugend gegen HC Forchheim

in Naila

**So., 02.10. um 14.15 Uhr**

Weibliche C-Jugend gegen TV Gefrees

in Marktlegast

Weitere Infos und Spielberichte finden Sie unter hg-naila.de und auf Facebook.

## Biathlon-Stammtisch Straßdorf

**Straßdorf** - Der Kartenvorverkauf für den Weltcup vom 3. – 8. Januar 2017 in Oberhof hat begonnen. Um verbindliche Vorbestellung bei Werner Wirth, Straßdorf unter 09289/6216 oder 0174/4137322 wird gebeten.



Zum Tag der Deutschen Einheit

## CSU feiert das Deutschlandfest

**Mödlareuth** - Zum 27. Mal feiert die CSU zusammen mit den CDU Verbänden aus Thüringen und Sachsen den Tag der Deutschen Einheit am 3. Oktober mit dem traditionellen Deutschlandfest in Mödlareuth. Auf Einladung des Bezirksvorsitzenden Dr. Hans-Peter Friedrich, MdB wird bei der diesjährigen Kundgebung im ehemals geteilten Dorf Mödlareuth der Vorsitzende der EVP Fraktion im Europaparlament Manfred Weber MdEP sprechen.

Die Kundgebung beginnt um 15 Uhr im beheizten Festzelt am Parkplatz des Deutsch-deutschen Museums in Mödlareuth. Wie jedes Jahr werden am 3. Oktober wieder Tausende von Besuchern erwartet. Parkplatzwiesen sind an diesem Tag eingerichtet und werden durch die

Feuerwehren Töpen und Gersreuth zugewiesen.

Der Tag der Deutschen Einheit in Mödlareuth beginnt am 3. Oktober um 10 Uhr mit einem bayerisch-sächsisch-thüringischen Frühschoppen. Ab 11 Uhr spielt die Original Töpener Blasmusik zum Festbetrieb. Es werden Speisen und Getränke vom Festwirt Spannruft angeboten.

Das Deutschlandfest in Mödlareuth beginnt schon am Samstag, 1. Oktober, ab Mittag mit dem Festbetrieb. Der Sonntag, 2. Oktober, steht im Zeichen des Familienfestes. Ab 10 Uhr startet der Zeltflohmarkt und ab 12 Uhr können sich die Kinder in der Hüpfburg im beheizten Festzelt austoben.

Die Bevölkerung aus nah und fern ist herzlich eingeladen.

## 2. Lichtenberger Oktoberfest

**Samstag, 8. Oktober, ab 19 Uhr in der Schützen-Hall'n an der Seestraße - Einlass ab 18.30 Uhr**

Das bayrisch-fränkische Oktoberfest ist der Original-Wiesn nachempfunden, jedoch mit fränkischen Akzenten. Eine Bar steht für Trautes oder Vertrautes bereit. Mit Wiesn-Hits von heute bis damals sowie fränkischen Heimatliedern kann mitgesungen, getanzt und geschunkelt werden. Natürlich gibt's es auch Evergreens aller Kategorien. Für das leibliche Wohl sorgt das Wirtschaftsteam des Sportschützenvereins. Neben Haxen, Schaschlik, Obatzter, Käse, Radi und Fischsammeln wird es auch Weißwürste – solange der Vorrat reicht – und Brezeln geben.

Wer in Dirndl oder Lederhose (bzw. in Trachtenmode) kommt, wird ein kleines Willkommensgetränk erhalten. Platzreservierungen erwünscht. Speisenwünsche können vorab entgegengenommen werden. Gerhard Hagen, 1./2. Vorsitzender, Schützenheim (Di. & Fr. ab 19 Uhr, So. 14.30-18 Uhr) Tel. 09288/924 339

### Die Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bobengrün sucht ab 01. 01. 2017 eine Reinigungskraft

für die St.-Paulus-Kirche und den Gemeinderaum für 8 Stunden im Monat.

Bewerbungen an:

**Evang.-Luth. Pfarramt Bad Steben,**  
Poststraße 1, 95138 Bad Steben.

**RISTORANTE  
PIZZERIA**

**NEU**

**Aladin**

**LIEFERSERVICE  
09289/9707979**

Schwarzenbach a. Wald - Martin-Luther-Platz 2

**NEUERÖFFNUNG**

**Samstag, 1. Oktober 2016, 16 Uhr**

*Italienische Spezialitäten in gemütlicher und freundlicher Atmosphäre mit einem perfekten Service bei uns genießen.*

Sie planen eine Familien-, Vereins- oder Firmenfeier?  
Wir beraten Sie gerne!

Alle Speisen werden von uns  
**FRISCH** zubereitet!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**ALLTRUCKS**  
TRUCK & TRAILER SERVICE

**KNORR-BREMSE** **BOSCH** **ZF**

**automüller**  
*Leistung mit Leidenschaft*

### Alle Marken. Alle Leistungen.

Mehrmarken-Kompetenz in Diagnose, Service, Wartung und Reparatur von leichten bis schweren NFZ, Anhängern und Aufliegern, Bussen, Bau- und Landmaschinen.

### Ihre Ansprechpartner



**Bernhard Burkel**



**Helmut Maihofer**

Auto Müller GmbH & Co.KG  
95119 Naila  
Selbitzer Berg 22

www.automueller.de  
Tel: +49 (0)9282 98 14-0  
Fax: +49 (0)9282 98 14-65

### Werkstatt und Pannenhilfe:

Mo 7.00-18.00 Uhr  
Di-Do 7.00-20.00 Uhr  
Fr 7.00-21.00 Uhr  
Sa 7.00-15.30 Uhr

**ALLTRUCKS**  
TRUCK & TRAILER SERVICE

**KNORR-BREMSE**

**BOSCH**

**ZF**

## „Feuer“ im Seniorenheim

**Naila** - Eines der schlimmsten Szenarien für die Feuerwehr ist ein Feuer in einem Seniorenheim. Bedingt durch die Mischung aus körperlich gebrechlichen, gehbehinderten oder auch dementen Menschen ist die Evakuierung eines solchen Objektes ungleich schwieriger als die Räumung anderer bewohnter Objekte. Weil die Feuerwehrleute das in der Theorie gelernte aber auch in der Praxis üben und verstetigen müssen, hat der Kreisbrandmeister und 1. Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Naila, Hans Münzer, eine große Übung am Seniorenstift Martinsberg ausgearbeitet und organisiert.

Da das Gebäude inmitten eines Wohngebietes liegt, ist es hier auch entsprechend eng, sodass die Feuerwehrleute sehr umsichtig mit ihren Fahrzeugen rangieren mussten. Angenommen wurde ein Dachstuhlbrand im östlichen Teil des Gebäudes, der von der Wehr Bad Steben mit dem Wendelrohr der Drehleiter und von den Nailaer Kameraden vom Boden aus mit mehreren Strahlrohren bekämpft wurde. Das Gebäude wurde von Feuerwehrkameraden mit schwerem Atemschutz durchkämmt. Da im westlichen Teil des Gebäudes die



Im östlichen Teil des Gebäudes (rechts) bekämpfte die Bad Stebener Wehr den Dachstuhlbrand von der Drehleiter aus, während die Nailaer Kameraden vom Boden aus mit mehreren Strahlrohren den Brand angingen. Im westlichen Teil des Gebäudes (links) musste die Feuerwehr Naila sieben Personen mit der Drehleiter vom Balkon aus einzeln retten.

Verletzten nicht durch die Treppenhäuser abtransportiert werden konnten, musste die Feuerwehr Naila sieben Personen mit der Drehleiter vom Balkon aus einzeln retten.

Die Kameraden der Selbitzer Wehr kümmerten sich um die Löschwasserförderung. Um das Wasserleitungsnetz zu entlasten, erfolgte die Wasserentnahme über Hydranten und zusätzlich aus dem Ludelbachtich sowie dem Löschwasserteich unterhalb

der Frankenhalle. Für die „geretteten“ Personen hatten die BRK-Bereitschaften eine Verletzensammelstelle hinter dem Seniorenheim eingerichtet.

Logistisch war dieser Einsatz eine große Herausforderung, die vielen Einsatzfahrzeuge mussten untergebracht werden. Dafür wurde extra auf dem ehemaligen Netto-Parkplatz in der Froschgrüner Straße ein Bereitstellungsraum für die Fahrzeuge eingerichtet. Auch das THW war im Einsatz, es sorgte für die Ausleuchtung der Einsatzstelle und regelte den Verkehr, bzw. sperrte die Straßen vor dem Übungs-

objekt ab. Den Bewohnern des Seniorenstiftes wollte man natürlich den Stress nicht antun, bei der Übung als „Verletzte“ gerettet zu werden, deshalb haben sich Schüler als „Opfer“ zur Verfügung gestellt. Die Leitung für diesen Einsatz hatte Hauptlöschmeister Michael Tholl, als Zugführer für den Löschzug Naila waren Hauptlöschmeister und stellvertretender Kommandant Marco Wagenlechner verantwortlich.

Unter den gestrengen Augen von Kreisbrandmeister Hans Münzer, Kreisbrandinspektor Rolf Hornfischer und Kreisbrandrat Reiner Hoffmann gab es im Anschluss an die Übung noch eine Manöverkritik. Die Führungsdienstgrade bescheinigten den beteiligten Kräften einen hohen Ausbildungsstand und eine hervorragende Arbeit. Die Übung wurde auch von vielen Nailaern beobachtet. Kommandant und Kreisbrandmeister Hans Münzer bedankte sich noch einmal bei den Schülern des Hochfranken-Gymnasiums Naila, die die Rolle der Verletzten übernommen hatten. Außerdem galt sein Dank auch der Heimleitung des Seniorenstiftes, Frau Lang, die mit ihrem Team für die Verpflegung der Einsatzkräfte sorgte. Eine Feuertaufe erlebte auch der neu eingeführte Digitalfunk. Die neue Technik hat tadellos funktioniert.



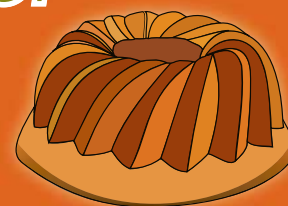
**KULMBACHER**  
**Sportheim Lerchenhügel**  
Tel. 09289-5240  
Gemütlich – fränkisch – günstig – gut  
Freitag, den 30. 09. 2016: **Wirtshaussinga**  
**Schlachtfest** vom 01. 10.–03. 10. 2016  
Samstag ab 17 Uhr: gebackenes Blut, Ripperl, Schäufele,  
Kesselfleisch, Krenfleisch  
Sonntag–Montag ab 11 Uhr Mittagstisch  
Schlachtschüssel u. diverse Speisekarte – Tischreservierung!!!  
Verkauf auch über die Straße  
Sonntag, den 02. 10. 2016  
**Fränkisch-Bayerischer Abend mit Wirtshausmusikanten**  
**Werner Weiß**  
Beginn 17 Uhr – Eintritt frei  
**Nachmittags Kaffee und Kuchen**  
**Abendkarte mit fränkisch-bayerischen Brotzeiten**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch Fam. Steger

KULMBACHER EDELHERB. Das legendäre Pils aus der heimlichen Hauptstadt des Bieres.

# Bäckerei – Konditorei



# Krüger



Inh.: D. Krüger-Melchert  
Weststraße 14 – 95119 Naila  
Tel.: 0 92 82/98 49 48  
Hauptstraße 23 – Issigau  
Tel.: 0 92 93/80 08 40

**Bäckerei Mark**  
Pächter: Dieter Krüger-Melchert  
Kirchgasse 7 – Bad Steben  
Telefon: 0 92 88 / 354

## NEUERÖFFNUNG IN BAD STEBEN:

### Die Bäckerei-Konditorei Krüger, Inh. D. Krüger-Melchert, pachtet ab Oktober die Bäckerei Mark in Bad Steben

Die Bäckerei-Konditorei Krüger Naila, Inh. Dieter Krüger-Melchert, Weststraße 14, pachtet in diesen Tagen (ab 01. Oktober 2016) die alteingesessene Bäckerei Mark in der Kirchgasse 7 in Bad Steben. Die leckeren Backwaren erhalten die Kunden ab diesem Zeitpunkt dann an drei Standorten in Naila, Issigau und ab sofort auch in Bad Steben.

Das gewohnt reichhaltige Sortiment an

Brot, Brötchen sowie die täglich wechselnden Konditor-Angebote gibt es nunmehr schon seit fast 30 Jahren aus der Backstube von Dieter Krüger-Melchert. Auch ein Frühstück mit Kaffeespezialitäten (gerne zum Mitnehmen) wird bereits ab den frühen Morgenstunden angeboten.

Ebenso wird in Bad Steben, wie bisher, von den fachkundigen Bäckern das vielfältige Angebot in bester Qualität weiter

gebacken.

Dieter Krüger-Melchert und seine Mitarbeiter freuen sich darauf, allen Kunden in angenehmer Atmosphäre einen umfangreichen Service bieten zu können.

Schauen Sie doch einfach in einem unserer drei Geschäften einmal vorbei. Wir beraten Sie auch gerne über unser großes Torten- und Kuchenangebot für familiäre Feiern und besondere Anlässe.

## Die Bäckerei Mark sagt „Danke“

Die Bäckerei Mark und alle Mitarbeiter bedanken sich bei ihren Kunden nach 150 Jahren Backtradition für Ihre Treue. Familie Mark ist sich

sicher, mit dem neuen Inhaber Dieter Krüger-Melchert einen passenden Nachfolger gefunden zu haben und wünscht für die Zukunft viel Erfolg.



## Unsere Angebote in der Eröffnungswoche:

Dienstag, 04.10.2016:

**Dinkelberger Brot** 1 kg nur **3,80 €**  
**Amerikaner** Stück nur **0,90 €**

Mittwoch, 05.10.2016:

**reines Roggenbrot** 750 gr nur **2,40 €**  
**Ausgezogene/Küchla** Stück nur **0,90 €**

Donnerstag, 06.10.2016:

**Mischbrot** 1 kg nur **2,40 €**  
**Apfelkrapfen** Stück nur **1,00 €**  
**Quarkspitzen** Stück nur **1,00 €**

Freitag, 07.10.2016:

**3 Stück Zwiebelkuchen**  
**+ 1 Flasche Federweißer** nur **7,50 €**



An allen Sonn- und Feiertagen ist unsere Konditorei – Café – Bäckerei in Naila durchgehend für Sie geöffnet!!



In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meiner lieben Frau, guten Mutter und allerliebsten Oma-Bayern

## Lydia Babl

\*17. 4. 1941 † 5. 9. 2016

Deine Liebe und Dein Lächeln gaben mir 57 Jahre Kraft und Zuversicht.

Ich danke Dir von ganzem Herzen!

Naila, Lünen, Essen, Bochum, im September 2016

**Dein Günter  
Dein Sohn mit Antye  
Die Enkel Patrick, Verena und Juliane**

Die Urnenbeisetzung fand im Familien- und Freundeskreis statt.  
Für alle Teilnahme und Zuwendungen herzlichen Dank.

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.  
Er fehlt uns. Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,  
die uns niemand nehmen kann.*

Plötzlich, unerwartet und für uns alle unfassbar mussten wir Abschied nehmen von unserem Feuerwehr- und Radballkameraden

## Herrn Ulrich Winter

der am 19. September 2016 für immer von uns gegangen ist.

Mit ihm verlieren wir einen lieben Menschen, Sportler, Kameraden und Freund.  
Als Vereinsvorsitzender der FFW Eisenbühl sowie Vorstandsmitglied und Trainer beim R.K.B. „Solidarität“ Eisenbühl e.V. stand er uns mit Rat und Tat zur Seite.

Seine freundliche, hilfsbereite und ruhige Art werden wir vermissen und ihm immer ein ehrendes Gedenken bewahren.

**Florian Müller**  
1. Vorsitzender  
Soli

**Bernd Raithel**  
2. Vorsitzender  
Soli

**Harry Korb**  
Kommandant  
FFW Eisenbühl

**Carsten Fiedler**  
2. Vorsitzender  
FFW Eisenbühl

Tief bewegt nehmen wir Abschied  
von unserem Freund und Mitspieler

## Maximilian Eberhardt

Sein plötzlicher Tod hat uns alle sehr erschüttert.

Mit ihm verlieren wir nicht nur einen ausgezeichneten Sportler,  
sondern vor allem einen fantastischen Menschen und Freund.

*Lieber „Ebi“, du wirst für immer in unseren Herzen bleiben.*

Wir werden dich nie vergessen und danken dir für deinen Einsatz  
in unserem Verein.

Unser tiefes Mitgefühl gehört seiner Familie, den Angehörigen und engsten Freunden.

**Deine Sportkameraden und der gesamte Verein des FSV Naila**

## Chor- und Orgelkonzert

**Naila** - Am 8. Oktober besuchen die Sängerinnen und Sänger des Kammerchores Sonorité aus Forchheim die Stadtkirche in Naila. Unter der Leitung von Stephanie Spörl, einer gebürtigen Oberstebe-nerin, werden weltliche Volksliedvertonungen und geistliche Motetten interpretiert. Dazwischen erklingen Orgelwerke verschiedener Epochen.

Der Kammerchor Sonorité wurde 1999 als Projektchor gegründet und etablierte sich rasch zu einer kulturellen Größe. Zu seinem Repertoire gehört anspruchsvolle, überwiegend geistliche Chorliteratur, die neben A-capella-Werken auch Oratorien und Messen umfasst. Für sein musikalisches Wirken verlieh der Landkreis Forchheim dem Kammerchor Sonorité im November 2014 den Kulturpreis. Das Konzert beginnt um 19.30 Uhr; der Eintritt ist frei!

## Konzert zum Erntedankfest

**Bad Steben** - Auch in diesem Jahr beschließt das traditionelle Konzert zum Erntedankfest am Sonntag, 2. Oktober, um 19 Uhr in der Lutherkirche Bad Steben den Erntedanktag. Dabei musizieren der evangelische Kirchen- und Posauenchor Bad Steben und Dekanatskantor Stefan Romankiewicz an der großen Hey/Strebel-Orgel wieder ein reichhaltiges und abwechslungsreiches Programm, dass sich - dem Anlass entsprechend - vor allem mit Lob und Dank beschäftigt. So werden Kompositionen aus alter, aber auch neuerer Zeit an diesem Abend zu hören sein. Die Leitung liegt auch diesmal wieder in den bewährten Händen von Dekanatskantor Stefan Romankiewicz. Schließen Sie doch den Erntedanktag einmal mit einem Konzertbesuch ab.

Der Eintritt ist an diesem Abend frei. Die Kirche ist ggf. geheizt!

## Wanderung am Grünen Band

**Carlsgrün/Schlegel** - Erst vor sechs Jahren aus der Taufe gehoben, aber schon eine Attraktion weit über die Region hinaus ist die Grenzwanderung zum Feiertag am 3. Oktober, dem Tag der Deutschen Einheit, die der Grenzer-Stammtisch des TSV Carlsgrün veranstaltet. Otto Oeder, ehemaliger bayerrischer Grenzpolizist, und Günther Heinze, einst Wehrpflichtiger der DDR-Grenztruppen, erläutern Wanderern Besonderheiten am ehemaligen Eisernen Vorhang. So auch wieder dieses Jahr, wenn sich nach dem Start um 10 Uhr an der Carlsgrüner Gaststätte „Adelskammer“ die erwartungsgemäß zahlreichen Wanderfreunde auf den Weg nach Schlegel, auf der Thüringer Seite, machen werden. Sie werden dabei viele Informationen zu Geschichte, Kultur und Natur preisgeben. Die Wanderung folgt besonders der Spur der Grenzgeschichte(n): Auf dem landschaftlich besonders reizvollen Weg wird noch einmal an die wachenden Augen erinnert, die vierzig Jahre lang die Grenze zwischen „hüben“ und „drüben“ kontrollierten, nicht immer aber abriegeln konnten. Weiter führt die Tour zum Kulmberg, einem Diabas-Härtling vulkanischen



Ursprungs und mit seinen 727 Metern Höhe die dominierende Erhebung in der Region. Mit den umliegenden Flächen bildet er ein Naturschutzgebiet, eines von gleich Dreien in unmittelbarer Nähe. Die wiederum sind Teil eines über 7000 Hektar großen Vogelschutzgebietes, das sich über Lehesten und Wurzbach an die bayerische Grenze bis hinunter ins Selbitz-tal erstreckt. Der Grenzer-Stammtisch, ein monatlich tagender Zusammenschluss von Franken und Thüringern, die mit und an der ehemaligen Trennlinie beschäftigt oder betroffen waren, wird unterwegs an einigen Haltepunkten über die ehemalige Grenze informieren. Gegen Mittag wird die Wanderschar dann über den Rennsteig kommend am Sportplatz in Schlegel zu einer großen Rast eintreffen, wo sie nicht nur Kaffee, Kuchen und Rostbratwürste erwarten, sondern auch die Wirtshaussänger „Adelberg-Boum“, die u.a. natürlich zusammen mit den Wanderern unter musikalischer Begleitung von Roland Reuther auch das Rennsteiglied singen werden. Hierzu ist die Bevölkerung, Kur- und Urlaubsgäste herzlich eingeladen.



Plötzlich, still und ohne ein Wort, gingst du für immer von uns fort.

Unser lieber Freund

### Uli

wurde unerwartet aus unserer Mitte gerissen und hinterlässt eine große Lücke. Wir haben mit dir gefeiert, gekartelt, gelacht, Radtouren gemacht und schöne Stunden verbracht.

**Wieland und Sigg  
Helmut und Anja  
Robert und Petra  
Horst und Elisabeth  
Harry, Heidi und Christoph  
Werner und Martina  
Martin und Anke**

Das schönste Denkmal, was ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen seiner Mitmenschen!

## VHS-Kurse in Schwarzenbach a. Wald



### Körpertraining – Aktiv und beweglich bleiben

**Kursbeginn:** 7. Oktober 2016, 8x Freitag von 17-18 Uhr.

Sanftes und effektives Training für Frauen in den mittleren Jahren. Der Körper hat andere Bedürfnisse und auch Begrenzungen (Knie, Gelenke, Rücken), die durch spezielle Übungen gekräftigt werden.

**Leiterin:** Marie-Claude Militzer; **Gebühr** 33 Euro; **Mitbringen:** Matte, Handtuch, evtl. kleines Kissen, Getränk.

### Burn instatt Burn out

Kann ich mich gegen Stress impfen? Grundlegendes Wissen über Stress und was ich dagegen tun kann. Ein Vortrag mit praktischem Indoor- und Outdoortraining, das in den Alltag integriert werden kann und obendrein viel Spaß macht.

**Workshop:** Donnerstag, 13. Oktober 2016 von 19.30-21 Uhr **Leiterin:** Gisela Eckardt;

**Gebühr** 6 Euro.

**Mitbringen:** Indoor- und Outdoorbekleidung

### Indian Balance

**Kursabend:** Donnerstag, 27. Oktober 2016 von 19.30-21 Uhr **Den Körper bewegen, während die Seele ausruht. Indian Balance vereint das indianische Wissen vom Fließen der Körperenergie mit der modernen Bewegungslehre. Leichtigkeit und Ruhe finden, bei sich sein zu können. Dazu gehören fließende Bewegungsabläufe, das innere Gleichgewicht oder die Aktivierung von Koordination und Muskulatur. Für alle Personengereignet.**

**Leiterin:** Gisela Eckardt; **Gebühr** 6 Euro; **Mitbringen:** bequeme Kleidung, Matte

Kurse finden im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt.

**Anmeldungen:** Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder [vhs@schwarzenbach-wald.de](mailto:vhs@schwarzenbach-wald.de)

## Was, wenn...

...es nach dem Tod weitergeht?

07.10.2016, 19.30 Uhr

...es den Himmel wirklich gibt?

08.10.2016, 19.30 Uhr

...du dich heute entscheiden müsstest?

09.10.2016, 9.30 Uhr

Vorträge mit Rahmenprogramm

im Philipp-Wolfrum-Haus

Marktplatz 7, 95131 Schwarzenbach am Wald

Veranstalter: Freie Christengemeinde Sängerswald / [www.saengerwald.de](http://www.saengerwald.de)



### Aus der nichtöffentlichen Sitzung des Bau- und Grundstücksausschusses

Der Bau- und Grundstücksausschuss hat in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 20. September 2016 beschlossen, die beiden Ampelanlagen an der Hauptstraße/Kronacher Straße sowie an der Hauptstraße/Weststraße auf LED-Technik umzurüsten. Ferner muss die Steuerung der Ampelanlage Hauptstraße/Weststraße dringend erneuert werden. Den Auftrag hierfür erhielt die Firma Siemens zum Angebotspreis von 28.489,61 €.

Für den Neubau der Sporthalle an der Grundschule hat der Bau- und Grundstücksausschuss eine Vielzahl von Gewerken vergeben:

Die Holz-Alu-Fenster fertigt die Tischlerei Hassmann, Hirschberg, zum Preis von 138.410,09 €.

Die Tischlerarbeiten übernimmt die Firma Karl Braun Innenausbau GmbH, Haiterbach, zum Preis von 122.416,49 €.

Mit der Elektroinstallation und Beleuchtung wurde die Firma Schneider Elektrotechnik GmbH, Neuenmarkt, zum Preis von 96.978,40 € beauftragt.

Den Auftrag für die Estricharbeiten erhielt die Firma Hauenstein Estriche, Gesees, zum Preis von 12.164,01 €.

Den Sportboden baut die Firma EUROP Sportboden GmbH, Westerkappeln, zum Preis von 44.188,98 € ein.

Die Sportgeräte liefert die Firma Kehrt Sport GmbH, Zschopau, zum Preis von 60.634,13 €.

Die Trockenbauarbeiten wurden an die Firma M&M Innenausbau, Berg, zum Preis von 72.953,97 € vergeben.

Die Firma Brehm Heizung + Bad, Hof/Saale wurde mit den Heizungsarbeiten zum Preis von 99.816,44 €, mit den Lüftungsarbeiten zum Preis von 41.683,26 € sowie mit den Sanitärarbeiten zum Preis von 80.328,57 € beauftragt.

Für den Anbau einer Fahrzeughalle an das Feuerwehrhaus in Marxgrün hat der Bau- und Grundstücksausschuss ebenfalls zwei Aufträge vergeben:

Die Firma RALU, Schwarzenbach a.Wald, wurde mit der Heizungs- und Sanitärinstallation zum Preis von 14.403,25 € beauftragt.

Die Firma Elektro-Richter, Naila, erhielt den Auftrag für die Elektroarbeiten zum Preis von 21.321,88 €.

Während der Urlaubszeit hat 1. Bürgermeister Frank Stumpf zwei unaufschiebbare Aufträge im Wege einer dringlichen Anordnung vergeben. Zum einen wurde die Firma Müller Erdbau & Transporte, Döhla, mit der Erneuerung von Bordsteinen im Zuge der Bauarbeiten zur Breitbandverkabelung beauftragt.

Zum anderen erhielt die Firma E. Lein GmbH, Selbitz, den Auftrag zur Mauerwerkstrockenlegung am Garagengebäude der Feuerwehr Naila an der Badstraße zum Preis von 15.437,45 €. Der Bau- und Grundstücksausschuss nahm von den dringlichen Anordnungen Kenntnis.

Im Zuge der Mauerwerkstrockenlegung hat sich herausgestellt, dass sich die Außenwand des Garagengebäudes an der Badstraße durch den Erddruck verschoben hat und gesichert werden muss. Die günstigste Lösung ist die Sicherung mit einer Schwergewichtsmauer. Mit der Ausführung der Arbeiten hat der Bau- und Grundstücksausschuss die Firma E. Lein GmbH, Selbitz, zum Preis von ca. 13.000,- € beauftragt.

Naila, 22.09.2016  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### Freiwilliger Wehrdienst; Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Seit 1. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden. Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten. Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung die Möglichkeit hat, über den freiwilligen Wehrdienst zu informieren, übermittelt die Meldebehörde jährlich zum 31. März folgende Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, **die im nächsten Jahr volljährig werden**, an das Bundesamt für Wehrverwaltung:

#### Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift

Betroffene haben das Recht der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch ist an keine Voraussetzung gebunden und braucht nicht begründet zu werden. Er kann bei der

**Stadt Naila, Einwohnermeldeamt, Marktplatz 12, Zimmer 14, 95119 Naila** schriftlich oder auch persönlich eingelegt werden.

#### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag	8.00 Uhr – 12.00 Uhr
Montag und Dienstag	14.00 Uhr – 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 Uhr – 17.30 Uhr

Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, wird die Meldebehörde die genannten Daten weitergeben.

Naila, den 21.09.2016  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr

**Eintrittspreise:** Erwachsene 2,00 Euro

Kinder / Jugendliche 1,00 Euro

Gruppen ab 10 Pers. 1,50 Euro

Schüler im Klassenverb. 0,50 Euro

Gruppenbesichtigungen nach Voranmeldung (Tel. 09282/8070)

auch zu anderen Zeiten möglich.

Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,

Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)



**MuseumAktuell: Erneuerte Nailaer Tracht: Schnitte sind im Museum ab sofort zu erwerben.**

### Müllabfuhr

vom **03.10.2016 bis 09.10.2016** (Kalenderwoche 40)

#### Marlesreuth, Naila

Biotonne (Abfuhrkalender 2)

#### Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün

Restmülltonne (Abfuhrkalender 4)



### Widmung der Stichstraße im Gewerbepark Carl Seyffert (Teilstück der Hofer Straße) in Naila zur Ortsstraße

Der Hauptverwaltungsausschuss der Stadt Naila hat am 19.09.2016 beschlossen, folgende neu gebaute Straße in Naila zur Ortsstraße zu widmen:

Bezeichnung: Stichstraße im Gewerbepark Carl Seyffert (Teilstück der Hofer Straße)  
 Anfangspunkt: Abzweigung von der Hofer Straße  
 Endpunkt: an der Südostecke des Grundstücks Fl.Nr. 881/10  
 Länge: 182 Meter  
 Grundstück Fl.Nr. 881/14 Gemarkung Naila, Stadt Naila, Landkreis Hof.

Die vorstehend bezeichnete Straße wird zu einer Ortsstraße gewidmet.

Widmungsbeschränkungen: keine.

Die Widmung wird am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung wirksam.

Die Widmungsverfügung kann während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus Naila, Stadtbauamt, Zimmer-Nr. 23, Marktplatz 12, 95119 Naila, eingesehen werden.

Naila, 21.09.2016  
 Stadt Naila

Frank Stumpf  
 1. Bürgermeister

### Widmung des Weges von der Marmormühle in den Selbstgrund in Naila zu einem öffentlichen Feld- und Waldweg

Der Hauptverwaltungsausschuss der Stadt Naila hat am 19.09.2016 beschlossen, folgenden neu gebauten Weg in Naila zu einem öffentlichen Feld- und Waldweg zu widmen:

Bezeichnung: Weg von der Marmormühle in den Selbstgrund  
 Anfangspunkt: am Endpunkt der Ortsstraße Marmorweg  
 Endpunkt: an der Südspitze des Grundstücks Fl.Nr. 873  
 Länge: 220 Meter  
 Grundstück Fl.Nr. 894 Gemarkung Naila, Stadt Naila, Landkreis Hof.

Die vorstehend bezeichnete Straße wird zu einem öffentlichen Feld- und Waldweg in der Baulast der Stadt Naila gewidmet.

Widmungsbeschränkungen: keine.

Die Widmung wird am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung wirksam.

Die Widmungsverfügung kann während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus Naila, Stadtbauamt, Zimmer-Nr. 23, Marktplatz 12, 95119 Naila, eingesehen werden.

Naila, 21.09.2016  
 Stadt Naila

Frank Stumpf  
 1. Bürgermeister

### Widmung der Zufahrt zu den Bärenhäusern zur Gemeindeverbindungsstraße

Der Hauptverwaltungsausschuss der Stadt Naila hat am 19.09.2016 beschlossen, folgende bestehende Straße in Culmitz zur Gemeindeverbindungsstraße zu widmen:

Bezeichnung: Gemeindeverbindungsstraße zu den Bärenhäusern  
 Anfangspunkt: Abzweigung von der Gemeindeverbindungsstraße Culmitz-Bärenhaus  
 Endpunkt: vor dem Anwesen Bärenhäuser 1  
 Länge: 282 Meter  
 Grundstücke Fl.Nr. 251/1, 689/1 und Teilfläche aus Fl.Nr. 687 Gemarkung Culmitz, Stadt Naila, Landkreis Hof.

Die vorstehend bezeichnete Straße wird zu einer Gemeindeverbindungsstraße gewidmet.

Widmungsbeschränkungen: keine.

Die Widmung wird am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung wirksam.

Die Widmungsverfügung kann während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus Naila, Stadtbauamt, Zimmer-Nr. 23, Marktplatz 12, 95119 Naila, eingesehen werden.

Naila, 21.09.2016  
 Stadt Naila

Frank Stumpf  
 1. Bürgermeister

**Metzgerei Schmidt**

Kronacher Straße 7  
 95119 Naila  
 Tel. 0 92 82/75 20  
 Fax 0 92 82/98 46 64

## Speisekarte

(von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 03. 10. 2016**  
 Feiertag

**Dienstag, den 04. 10. 2016**

Reissuppe mit Rindfleisch und Brötchen	3,25 €
Schweineschnitzel mit Kartoffelsalat und Salat	5,75 €

**Mittwoch, den 05. 10. 2016**

Hackfleischklößchen mit Gemüse und Kartoffeln	5,75 €
Tortellini mit Tomatensauce	4,75 €

**Donnerstag, den 06. 10. 2016**

Rinderbraten mit Klöße und Blaukraut	5,75 €
Milchreis mit Apfelmus	3,25 €

**Freitag, den 07. 10. 2016**

Hähnchenschnitzel mit Kartoffelsalat und Salat	5,75 €
Fisch in Kräutersauce mit Kartoffeln und Salat	5,75 €

**Samstag, den 08. 10. 2016**

Schlachtschüssel mit Sauerkraut und Klöße	6,95 €
---	--------

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

**Angebot vom 29.09.–01.10.2016**

Schweineschäufele 100 g / 0,65 €	
Kassler Kamm 100 g / 0,95 €	
Knoblauchschninken 100 g / 1,49 €	
Apfel-Cranberry-Leberwurst 100 g / 1,39 €	
Bierwurst 100 g / 1,10 €	

**Voranzeige**

Zum Nailaer Herbst bieten wir an!  
 Am 02. 10. 2016

Rouladen mit Klöße und Blaukraut  
 Schnitzel mit Kartoffelsalat und Salat

[www.metzgerei-schmidt.com](http://www.metzgerei-schmidt.com)

Wir im Frankenwald 15



### Wochenmarkt - jeweils donnerstags

**Beginn:** 7.00 Uhr

Veranstaltungsort: Zentralparkplatz

Angebote von Blumen, Gemüse, Obst, Wild und Geflügel, Wurst, Fisch, Käse, Gewürzen, Imbiss usw. von Firmen aus der Region.

**Der Markt ist geöffnet bis 13.00 Uhr.** Sollte der Donnerstag ein Feiertag sein, findet der Wochenmarkt einen Tag vorher statt.

### Geburtstags- und Ehejubilare in der Zeit vom 03.10.2016 bis 09.10.2016

<b>Peter Lorenz</b>	70. Geburtstag	<b>06.10.2016</b>
Frankenwaldstraße 12		
<b>Wolfgang Papke</b>	80. Geburtstag	<b>06.10.2016</b>
Marlesreuther Weg 7		
<b>Christel Rückner</b>	75. Geburtstag	<b>09.10.2016</b>
Lippertsgrün, Pechreuth 1		

**Anmerkung:** Nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. Soll die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betreffenden gebeten, **mindestens 8 Wochen vor dem Jubiläum** bei der Stadt Naila, Zimmer 14, schriftlich Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen.

### Änderung des Bebauungsplanes für das Gebiet „Am Zelch“ im Ortsteil Lippertsgrün der Stadt Naila

#### Öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Stadtrat Naila hat in seiner Sitzung am 06.06.2016 beschlossen, ein Verfahren zur Änderung des Bebauungsplanes für das Gebiet „Am Zelch“ im Ortsteil Lippertsgrün der Stadt Naila einzuleiten.

Ziel des Verfahrens ist die Aufhebung der im ursprünglichen Bebauungsplan vom 29.06.1970, geändert am 22.01.1973, und des Änderungsentwurfs in der Fassung vom 05.04.1989 enthaltenen bauordnungsrechtlichen und gestalterischen Festsetzungen sowie die Umwandlung des Bebauungsplanes in einen einfachen Bebauungsplan, der nur noch die Art der baulichen Nutzung (hier: allgemeines Wohngebiet) sowie die örtlichen Verkehrsflächen festsetzt.

Von der geplanten Änderung betroffen sind alle Grundstücke im Geltungsbereich des Bebauungsplanes in der Fassung des Änderungsentwurfs vom 05.04.1989.

In der Sitzung am 20.09.2016 hat der Bau- und Grundstücksausschuss der Stadt Naila vom Ergebnis der frühzeitigen Anhörung Kenntnis genommen.

Gleichzeitig wurde der Entwurf der Bebauungsplanänderung mit Begründung gebilligt und beschlossen, hierfür die öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

Der Entwurf mit Begründung liegt in der Zeit von

**Montag, 10. Oktober 2016 bis einschließlich  
Donnerstag, 10. November 2016**

zu den allgemeinen Dienststunden im Rathaus Naila, Stadtbauamt, Zimmer-Nr. 23, Marktplatz 12, 95119 Naila, öffentlich aus.

Es wird darauf hingewiesen, dass Stellungnahmen während der Auslegungsfrist abgegeben werden können und dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können. Weiter wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Naila, 26.09.2016  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### Minigolfanlage im Freizeitzentrum Ludelbach

„Am Ludelbach“, Zufahrt über Finkenweg, 95119 Naila  
Telefon: 0162/2707445

#### Öffnungszeiten:

April bis einschließlich 3. Oktober 2016

Werktage von 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertage von 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr

In den Ferien geöffnet von 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Ruhetage: Montag und Dienstag

#### Eintrittspreise pro Spiel:

**2,50 € für Erwachsene,**

**1,50 € für Kinder und Jugendliche und**

**1,00 € für Inhaber der Ehrenamtskarte.**

Der Kiosk ist geöffnet.

Frau Grad freut sich auf Ihren Besuch!

Naila, 01.08.2016  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:** Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf; **Herausgeber und Anzeigen:**

AgenturPilz; **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags;

**Redaktionsschluss:** Dienstag 10 Uhr;

**Titelfoto:** JuNaited feiert Geburtstag





## Kerwa in Lippertsgrün



„Wer hot Kerwa?“ - die Lippertsgrüner hatten Kerwa, und das wurde wieder einmal ausgiebig gefeiert. Bevor am Samstag die „Döbraberg Buam“ zum Tanz aufspielten, gab es wie im letzten Jahr die Kerwa-Gaudi. Hier traten sechs Teams in verschiedenen Spielen gegeneinander an. Die meisten Punkte im Bierfilzentaufwurf, Teebeutelweitwurf, Tandemsackhüpfen,

Eierlauf, Tennisballrollen und Bierschätztrinken erzielte schließlich die Lippertsgrüner Feuerwehr, die damit auch das Gauditurnier gewann. Dicht dahinter folgten die Fußballer, die Karnevalisten, die Schützen, die Blavand Freunde und der Frankenwaldverein. Zum Abschluss der Kerwa gab es am Montag noch ein Muck-Turnier des Oberdorfs gegen das Unterdorf.

## Erpflgroum in Marlesreuth



Im Frühjahr hatte der Gartenbauverein Marlesreuth mit zahlreichen Kindern Kartoffeln angebaut. Nachdem die Kartoffeln das Jahr über liebevoll gehegt und gepflegt wurden, konnten die Kinder jetzt die Früchte ihrer Arbeit ernten. Zweiundfünfzig Kinder kamen, um ihre Erpfl in ihrem Claim mit der Harke auszugraben. Da in diesem Jahr kein richtiges Kartoffel-Wetter war, fiel die Ernte diesmal etwas geringer aus. Das tat dem Spaß, den die

Kinder bei der Ernte hatten, aber keinen Abbruch. Nach der Arbeit kam das Vergnügen, die Kinder durften nach Herzenslust basteln. Sie konnten Steine anmalen aus denen diesmal Kürbisse, Igel und Käfer entstanden. Außerdem stellten die OGV-Kids noch viele kleine Schneckensteinfamilien her. Für das leibliche Wohl hatte der OGV Marlesreuth wieder bestens gesorgt. Es gab einen riesigen Topf Kartoffelsuppe und Erpfl mit Quark.

## FrauenUnion Naila feiert Jubiläum: 40 Jahre Engagement für Naila

Nikolaus im Park bzw. am Markt, Kinderkleiderbörse, Spielzeugmarkt, Osterbrunnen, Ostereierbörse, Seniorenausflüge, Besuche im Seniorenstift, Sommerfest im Park, Frauen Impulse – die Liste ist lang und eindrucksvoll, wo und wie die Damen der Nailaer FrauenUnion sich seit Jahrzehnten für Nailas Familien und für jede Generation engagieren.

In den 40 Jahren haben sich in der FU immer wieder Damen für andere eingesetzt, aber auch untereinander Freundschaft gepflegt und sich zu gemeinsamen Feiern und Ausflügen getroffen. Seit der Gründung der Frauen-Union 1976 in der Gaststätte Sizio, damals mit der Wahl der inzwischen verstorbenen 1. Vorsitzenden Elly Kießling, der dann Annemarie Wülfert, danach Uschi Findeiß und Helga Krüger ins Amt folgten, ist nun Dr. Maureen Högner in diesem Amt. Stets

unterstützt von nicht minder engagierten und einsatzbereiten Vorstandschaften und Mitgliedern. Nur so konnte man, auch im Zusammenwirken mit CSU und JU, viel auf die Beine stellen und immer wieder über Jahrzehnte durchführen. Kein Strohhalm, sondern eine langfristige Bürgerbewegung im allerbesten Sinne!

Grund genug, den 40. Geburtstag am Samstag 8. Oktober um 10 Uhr im Festsaal des Kinderdorfs Martinsberg zu feiern. Das Geburtstagsmotto lautet „Superheldinnen der Region – starke Frauen machen Mut für Engagement in Politik, Beruf und Ehrenamt.“ An dieser Gesprächsrunde nehmen teil: Dorothee Bär, Staatssekretärin und MdB, Dr. Silke Launert, MdB, Anika Popp, Bürgermeisterin, Birgit Rodler, Geschäftsführerin und Hannelore Grafen-Walther, Vorsitzende Forum Naila.

## FWV Marlesreuth feiert Südtiroler Weinfest



Die Gäste ließen sich die leckeren Köstlichkeiten aus Südtirol schmecken

Was passt zum Herbst besser, als Speck, Gorgonzola, Bergkäse und Nocken: Ein Wein aus Südtirol. Die Ortsgruppe Marlesreuth des Frankenwaldvereins feierte am vergangenen Samstag wieder ihr schon zur Tradition gewordenen

Südtiroler Weinfest. Dabei wurden die Spezialitäten extra aus Südtirol importiert. Bei herrlichem Wetter sogar der Balkon des Wanderheimes war besetzt genossen die Gäste die Leckereien aus Südtirol.



## VERANSTALTUNGEN 2016 in der Stadt Naila

30.09.	16.00 Uhr	Feuerwehr Marxgrün	Maibaumeinholung	Gesamte Wehr
30.09.	19.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Stadt Naila	Rescue Day – Theorie – gesamte Wehr	Verantw.: Wagenlechner Marco, Gräf Michael
01.10.	9.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Stadt Naila	Rescue Day – Praxis – gesamte Wehr	Verantw.: Wagenlechner Marco, Gräf Michael
01.10.	13.00 Uhr	Feuerwehr Marxgrün	Übung	Aktive und Jugendgruppe
01.10.	14.00 Uhr	Kirchengemeinde Marxgrün/OGV Marxgrün/Hölle	Schmücken des Altarraums mit Erntedankgaben	Marxgrün, Christuskirche
02.10.	11.00 – 18.00 Uhr	Stadt Naila	Nailaer Herbst	Innenstadt
02.10.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	Letzter Sonntagsfahrbetrieb bei schönem Wetter in diesem Jahr	Froschgrüner Park
02.10.	14.00 Uhr	Gartenbauvereins Marlesreuth	Erntedankfeier	Vereinsheim des Frankenwaldvereins. Alle Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen
02.10.	14.00 Uhr	FWV Marxgrün/Hölle	Nachmittagswanderung durchs Höllental – Mitglieder und Gäste herzlich eingeladen	Treffpunkt am Hönl's Imbiss
03.10.	8.15 Uhr	FWV OG Naila	Teilnahme an der Grenzlandwanderung 2016 der OG Berg und Hirschberg	Treffpunkt: Zentralparkplatz zur Pkw-Fahrt nach Hirschberg/Saale
04.10.	13.30 Uhr	FWV OG Lippertsgrün	Seniorenwanderung rund um Lippertsgrün	Treffpunkt: Parkplatz am Sportheim Lippertsgrün
04.10.	19.00 Uhr	Siedlervereinigung Froschgrün Frauengruppe	Treffen	Siedlerheim
04.10.	19.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Stadt Naila	Vorstandssitzung	Verantw.: Wagenlechner Gerhard
06.10.	16.30 Uhr	VdK Ortsverband Naila	VdK-Stammtisch	Café Memories, Marktplatz
07.10.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	RK-Treff	RK-Keller
07.10.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	Monatsabend	Aquarianerheim in Froschgrün
08.10.	08.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	Schießen mit Handwaffen der Bw (gem. Meldung)	Roth
08.10.	10.00 Uhr	FrauenUnion Naila	40 Jahre FrauenUnion Naila	Festsaal des Kinderdorfes Martinsberg
08.10.	19.30 Uhr	Kirchengemeinde Marxgrün	Taize-Gottesdienst mit dem Singkreis	Marxgrün, Christuskirche, Kirchweg
08.10.	19.30 Uhr	Schuhmacherverein Kreis Naila	Feier des Jahrestages – Herzliche Einladung an alle Ehrenmitglieder und Mitglieder sowie deren Angehörige	Vereinslokal „Grüner Baum“
09.10.	8.30 Uhr		Tageswanderung „Ebersbacher Weg“ (Steigla) – 13 Wander-km	Treffpunkt: Zentralparkplatz zur Fahrt nach Kulmbach
10.10.	14.30 – 16.30 Uhr	Caritasverband für Stadt- und Landkreis Hof e.V., Gesprächsgruppe für pflegende Angehörige	Thema: Informationen über Pflegehilfsmittel und deren Beantragung durch die Fa. Sperschneider	Diakonie am Marktplatz, m8, Marktplatz 8
12.10.	19.00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Marxgrün/Hölle	Gemütlicher Gartentreff	Marxgrün, Jugendraum im ehem. Rathaus, Lichtenberger Straße
Montag	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	Lauftreff	Sportplatz Rodesgrün
Mittwoch	14.00 Uhr	Gymnastikgruppe Kraus	Frauen-Gymnastik Kettelerhaus mit Marianne Kraus	Kettelerhaus Naila
Mittwoch	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	Lauftreff	Sportplatz Rodesgrün
Mittwoch oder Freitag	19.00 Uhr	Musikverein Marlesreuth	Probe in Culmitz	Altes Schulhaus, Infos bei Willi Hägel unter 09282/446, ab 19 Uhr oder auf Facebook
Donnerstag	18.00 Uhr	WSV/Triathlon Naila e.V.	Treff für Jung und Alt, Nordic Cross Skating (Skiken)	Treffpunkt: Radweg Naila-Marxgrün, Parkplatz LIBA-Rückseite/Kläranlage; Infos unter 09282/39232 (Frank Findeiß)
Freitag	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	Lauftreff in Marxgrün	Treffpunkt Parkplatz Hönl's Imbiss; Infos: www.ifl-frankenwald.de

Alle Angaben ohne Gewähr



## 10.000 Patient im Herzkatheterlabor der Kliniken HochFranken

Für Horst Glier ist der 10.000 Patient im Herzkatheterlabor der Kliniken HochFranken in Naila. Das behandelnde Team des Herzkatheterlabors um den leitenden Oberarzt Ilir Bice überbrachte dem 72-Jährigen zusammen mit einem Blumengruß die besten Wünsche.

Ein wenig Angst vor der Untersuchung hätte er schon gehabt, gesteht Horst Glier. Aber es sei alles sehr gut gelaufen. Er habe keine Schmerzen gehabt und sich sehr gut aufgehoben und betreut gefühlt. Von anderen habe er viel Gutes über das Herzkatheterlabor und die Klinik gehört und das könne er nur bestätigen.

Das Herzkatheterlabor an der Klinik Naila gibt es seit über sieben Jahren. Zum Team gehören Dr. Martin Götzl, Chefarzt der Inneren Abteilung, Ilir Bice, lei-



tender Oberarzt, sowie vier Pflegekräfte und eine Arzthelferin. Durch einen Bereitschaftsdienst ist eine Notfallversorgung rund um die Uhr gewährleistet. Schwerpunktmäßig erfolgt im Herzkatheterlabor die Behandlung von Herzinfarkten. Dabei wird ein Katheter über ei-

ne Arm- oder Beinarterie in die Herzkranzgefäße eingeführt. In Naila erfolgt der Zugang in über 80 Prozent der Fälle über die Unterarmarterie. Diese Methode ist für den Patienten angenehmer und auch sicherer, da weniger Nachblutungen auftreten. Mit Hilfe eines Kontrastmittels wird dann unter Durchleuchtung der Blutfluss dargestellt. Ist dieser unterbrochen oder liegt eine Gefäßverengung vor, wird in der Regel das Gefäß mit einem Ballon aufgedehnt und anschließend ein sogenannter Stent implantiert. Der Stent, ein Metallgeflecht, stützt das Gefäß und hält es offen. So ist wieder eine ausreichende Blutversorgung gewährleistet.

Die sogenannte Koronarangiographie wird auch durchgeführt, wenn sich in Voruntersuchungen Auffälligkeiten am Herzen gezeigt haben. Herzinsuffizienzen kann man damit frühzeitig erkennen und behandeln. Darüber hinaus werden im Herzkatheterlabor Herzschrittmacher und Defibrillatoren implantiert, aber auch die Durchblutung der Nieren und der unteren Extremitäten untersucht.

## Sonnenblumenkönigin im Marlesreuther Kindergarten



### Gaststätte Froschgrün

Froschgrüner Str. 14, 95119 Naila  
Vorbestellungen: 09282 7547

**Wir feiern Froschgrüner Kärwa  
am Sonntag 16.10.2016**

Reichhaltige Kärwaspezialitäten wie Gansbrust,  
Schlachtschüssel, gebackenes Blut.

Auf Ihren Besuch freuen sich das Team  
der Gaststätte Froschgrün

## Musikalischer Seniorennachmittag

„Wo man singt, da lass dich ruhig nieder“ - unter diesem Motto lädt die AG SPD 60 Plus am Dienstag, 18. Oktober, ab 14.00 Uhr in die Gaststätte Froschgrün ein. Die Forsthausmusikanten aus Marktredwitz spielen Volkslieder, Mundartliedla und alte bekannte Schlager, bei denen frisch und freimitgesungen, geschunkelt oder auch ein Tänzchen gewagt werden kann. Für Kaffee und Kuchen, Getränke und kleine deftige Brotzeiten ist gesorgt. Wir freuen uns über zahlreiche Gäste, die mit uns ein paar fröhliche und unterhaltsame Stunden verbringen wollen.

**IQ** 30 - immer Qualität

Sonntag, 2. Oktober

**Nailaer Herbst:**  
Ab 12 Uhr sind wir  
für Sie da.

TV-Geräte, Elektroherde,  
Kaffeevollautomaten ...  
... wir freuen uns auf Sie.



Radio • TV • Sat

**Bernstein**

Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager • Marktplatz 1 • 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 - 98 47 160 (Verkauf)  
Tel. 0 92 82 - 98 47 161 (Kundendienst)  
info@iq-bernstein.de • www.iq-bernstein.de

## Café Memories Naila: Oldtimertreffen und Live-Musik mit Gery

**Naila** - Kürzlich gab es in Naila beim Café Memories neben besserer Verpflegung wieder viel für Augen und Ohren. Zuerst fand das Audi- und Oldtimertreffen auf dem Marktplatz statt, bei dem sich wieder einmal teils sehr weit gereiste automobiler Schmuckstücke aus der Vergangenheit präsentierten. Die Besucher konnten einen der allerersten NSU Prinz genauso wie frühe Audi Coupes und auch den altbekannten VW Käfer bewundern. Auch der bekannte DKW von 1936 aus Naila war wieder zu sehen. Die Oldtimerfahrer machten eine Ausfahrt nach Hirschberglein und in die Langenau. Danach schloss sich eine Runde durch das Gebiet zwischen Frankenwald und Fichtelgebirge an und am Nachmittag fand man



sich wieder am Café ein. Dort gab es die passende Livemusik dazu von „Earl Dean the Flash“. Bei bestem Wetter konnte man noch lange über altes Blech und die schrillen alten Zeiten reden. Es gab nur Lob von den Teilnehmern und alle versprochen, wie-

der nach Naila zu kommen, wenn sich die Oldtimer auf Einladung von Heikes Familie wieder hier treffen.

Nur eine Woche drauf war erneut Live Musik im Memories angesagt. Gery Gerspitzer spielte unter dem Motto „Gery for friends“

auf und präsentierte nicht nur altbekannte Songs und Oldies, sondern auch eine Kostprobe aus seiner neuen CD. Der gemütliche Abend wurde gleich mit für eine Geburtstagsfeier genutzt und auch in dieser Runde wurde lange und sehr lustig gefeiert. Das Café Memories wurde seinem Slogan gerecht und die Zeit konnte man bei den Events mit tollen alten Autos und den Rock'n Roll Klassikern und Songs „von damals“ wirklich nur allzu leicht vergessen. Heike Richter und die Mädels vom Team gaben wie immer ihr Bestes für die Verpflegung und Organisation. Sie versprochen, dass es diesen Herbst weitere tolle Abende mit Musik und Stimmung geben wird. Gute Stimmung hat im Café Memories das ganze Jahr über Saison.



## Wolfrum Granit: 40-jähriges Jubiläum und neuer Azubi

**Naila** - Natursteinschleifer Gerd Leiß kann auf eine 40-jährige ununterbrochene Beschäftigung im Natursteinwerk zurückblicken. Die Ehrenmedaille in Gold mit

Urkunde der Handwerkskammer für Oberfranken, überreichten aus diesem Anlass Geschäftsführer Matthias Wolfrum und Inhaber Gerhard Wolfrum.

Ausbildungsbeginn für Christian Hohenberger Im Steinmetz u. Steinbildhauerhandwerk: Nach erfolgreicher Teilnahme am Berufspraktikum im Mai 2015, ent-

schied sich Christian spontan für den traditionellen Handwerksberuf. Lehrmeister Matthias Wolfrum wünscht eine erfolgreiche Ausbildungszeit.

## Die Amigos kommen

**Nordhalben** – Die Amigos sind derzeit das Maß aller Dinge im internationalen Schlagergeschäft und sorgen für grenzenlose Begeisterung im gesamten deutschsprachigen Europa! Sommer, Sonne, Meer, Freiheit und die große (Urlaubs-)Liebe – das ist der Stoff aus dem Sommerträume gemacht sind. Der Titel „Sommerträume“ gab dem neuen Amigos-Album den Na-

men. Seit nunmehr acht Jahren spielen die beiden über 150 Auftritte pro Jahr, Am 8. Dezember kommen die beiden Brüder mit ihren Hits das erste Mal in den Frankenwald - genauer gesagt in die Nordwaldhalle nach Nordhalben! Tickets für dieses einmalige Konzertereignis sind ab sofort unter [www.live-Kartenshop.de](http://www.live-Kartenshop.de) und telefonisch unter 09269 / 980 500 erhältlich.



**GASTHOF**  
**Spitzberg**  
 Spitze der Gastlichkeit  
 Bad Steben  
 Bobengrün  
 Tel.: 0 92 88 / 313  
 www.gasthof-spitzberg.de  
**Wir suchen ab sofort:**  
**Küchenhilfe**  
**und Servicekraft**  
**sowie Putzfrau**  
 auf Stundenbasis  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
 Familie Völkel

Wer aufhört zu werben,  
 um Geld zu sparen, kann ebenso  
 seine Uhr anhalten, um Zeit zu sparen.  
 - Henry Ford -

**Kirchweih**  
 im  
**Dorfwirtshaus**  
**Hildner**  
 www.dorfwirtshaus-hildner.de  
 Neuengrün, Tel. 09262/8433

**Noch bis 3. 10. 2016**  
**Freitag, 30. 9.,**  
**ab 11 Uhr**  
 GÄNSEJUNG (Gänsschwarz) Geflügel,  
 Braten, Haxen (Kren-, Grill-,  
 Pfefferhaxen), geb. Karpfen, Schnitzel

**Samstag, 1. 10. ab 11 Uhr**  
 Kirchweihspeisen in reicher Auswahl  
 (Geflügel, Wild, Karpfen  
 und verschiedene Braten)

**Sonntag, 2. 10. ab 11 Uhr**  
 Kirchweihspeisen in reicher Auswahl  
 (Geflügel, Wild, Karpfen  
 und verschiedene Braten)

**Montag (Feiertag),**  
**3. 10., ab 11 Uhr**  
 Kirchweihspeisen in reicher Auswahl  
**ab 17 Uhr Kirchweihausklang** mit  
 reichhaltiger Abendkarte

**Alle Speisen auch zum Mitnehmen**  
**AUF IHREN BESUCH FREUT SICH**  
 Evi, Heinz und das Team  
 vom **DORFWIRTSCHAUS**

Wer auf Werbung  
 verzichtet, gleicht einem Manne ohne  
 Wohnung. Niemand kann ihn finden.  
 - Henry Ford -

HG Naila

## Handballer starten in die Saison

**Naila** - Die Mannschaften der HGN fiebern schon seit Wochen dem Saisonstart entgegen. Besonders interessant verspricht die Bezirksoberliga der Frauen in der Spielzeit 2016/2017 zu werden. Denn eigentlich hat die Gruppe eher Landesliganiveau. Mit den Absteigern TV Helmbrechts, TV Münchberg und HG Kunststadt gehen gleich drei Teams aus der letztjährigen Landesliga Nord an den Start. Neben weiteren Teams tritt auch der TV Marktkeugast an, der als Meister der Vorsaison auf den Aufstieg verzichtete. Die Damen der HGN sind krasser Außenseiter und werden von Beginn an gegen den Abstieg kämpfen. Es ist aber eine einmalige Gelegenheit über sich hinauszuwachsen und viel Erfahrungen zu sammeln.

Auch die weibliche B-Jugend hat

sitive Entwicklung der vergangenen Jahre anhält und sich vielleicht für höhere Aufgaben im Jugend- oder Seniorenbereich empfehlen.

Die weibliche C-Jugend von Heidrun Seidel muss sich in der Bezirksliga durchsetzen und bekommt es dort mit alten Bekannten aus den Vorjahren zu tun. Besonders die Spiele gegen den TV Helmbrechts, den TSV Hof und den TV Gefrees sowie gegen die HSG Fichtelgebirge werden aus hochfränkischer Sicht interessant. Es zählt weiter an sich zu arbeiten, um an das Niveau der älteren Mannschaften später anknüpfen zu können.

Ganz besonders erfreulich ist der Start der männlichen C-Jugend. Das erste mal seit vielen Jahren, ist die HGN wieder mit einer männlichen Mannschaft im Punktspielbetrieb vertreten. Das Team von Roland Ernst, der mit viel Herzblut die Jungs trainiert, besteht im Wesentlichen aus Anfängern, während bei den Gegnern die Spieler bereits mehrere Altersklassen durchlaufen haben. Außerdem braucht die Mannschaft noch dringend Unterstützung. Interessenten am Besten am Mittwoch um 17.00 Uhr in der Gymnasiumshalle oder

Freitags um 18.45 Uhr in der Frankenhalle beim Training vorbeischaun.

Auch bei der E-Jugend wird die HGN in diesem Jahr mit einer männlichen und einer weiblichen Mannschaft an den Spieltagen teilnehmen. Die Jugendarbeit der letzten Jahre hat Früchte getragen und jetzt müssen sich die Kinder nach dem Kleinfeld über die ganze Halle beweisen. Während Jens Brett und Roland Ernst sich um die Jungs kümmern, zeichnen sich Martina Biegler und Marina Glotz für den weiblichen Nachwuchs verantwortlich. Nach der langen Ferienpause gilt es im Training die Spielfähigkeit und das Zusammenspiel zu fördern, wenn man sich gegen die anderen Vereine behaupten will.

Bei den Minis benötigt die HGN wieder dringend neuen Zuwachs. Unter der Regie von Nadine Heine sind hier aktuell anschließend Mädchen am Start, die eine Mannschaft stellen. Alle Eltern mit Kinder ab 5 Jahren, insbesondere mit Jungs, sollten sich angesprochen fühlen und die spielerische Hinführung an Bewegung und Koordination mit Ball für ihre Sprösslinge bei der HGN in Betracht ziehen. Immer Dienstags um 16.30 Uhr bietet sich dafür in der Frankenhalle die Gelegenheit.

Es bestehen also viele Möglichkeiten die Teams der HGN zu unterstützen, ob als Spieler, als Helfer bei den Spieltagen oder als Fan auf der Tribüne. Bitte dazu auf die Ankündigungen im WIR im Frankenwald und in Facebook oder der Homepage achten.

**Blumerei Klose** 

**GARTENCENTER**  
 Schwarzenbach a.Wald· Nordstr. 30

**HERBSTLICH WILLKOMMEN**  
 ... bei uns im Gartencenter

ebenfalls eine schwere Saison in der überregionalen Bezirksoberliga vor sich. Das zeigt bereits das erste Ergebnis vom vergangenen Wochenende, als sich die HGN bei der SG Kunststadt/Weidhausen mit 10:21 geschlagen geben musste. Die Mannschaft von Wolfgang Manig kann beweisen, ob ihre po-

**Blumerei Klose** 

**GARTENCENTER**  
 Schwarzenbach a.Wald· Nordstr. 30

**ERIKA/CALLUNA**  
 ab 0,69 € 2-farbig ab 1,45 €  
 „TRIO“ oder „QUATTRO“

**Werksverkauf**  
 Herbstware zu günstigen Preisen!

**SOMMER MANN**  
 FASHION 1920

Dienstag	04.10.2016	11:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	05.10.2016	12:00 – 17:00 Uhr

Musterteile in Größe 40  
 Jacken ♦ Blusen ♦ Hosen ♦ Shirts ♦ Tops bis Größe 54

Bobengrün Flurstraße 7 95138 Bad Steben Tel. 09288 58-0

**Blumerei Klose** 

**GARTENCENTER**  
 Schwarzenbach a.Wald· Nordstr. 30

**... und jede Menge Begleitpflanzen !!**  
 große Auswahl - solange Vorrat reicht

# Viel geboten beim großen Stadtfest



Der Erlebnismarkt „Nailaer Herbst“ und der verkaufsoffene Sonntag finden nunmehr bereits zum 22. Mal statt. In diesem Jahr wird dieses große Stadtfest am 2. Oktober 2016 um 13.30 Uhr mit der Ansprache durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf und Nailas „Wilden Mann“ Axel Rauh auf dem Marktplatz eröffnet. Wie in jedem Jahr haben die Verantwortlichen des Werbevereins zusammen mit der Stadt Naila für ein buntes Angebot und ein attraktives Rahmenprogramm gesorgt, so dass die Veranstaltung mit vielerlei Informationen und Aktionen das Interesse von Groß und Klein wecken wird. Am Sonntag, dem 02. Oktober, lädt die evangelische Kirchengemeinde um 10.00 Uhr zum Familiengottesdienst zum Erntedankfest in die Stadtkirche ein. Im Anschluss an den Gottes-

## Die Kapelle im Marlesreuther Musikverein sucht ganz dringend einen Schlagzeuger



Erfahrungen in der Blasmusik wären wünschenswert sind aber keine Bedingung.



Melde Dich über Facebook oder  
E-Mail: <marlesreuther-musikverein@kabelmail.de>  
oder ruf einfach an unter: 0176/43671834

Mit Leidenschaft zum Automobil

Besuchen Sie zum „Nailaer Herbst“ den Infostand vor unserem Schaufenster in der Kronacher Straße

**Teil- und Ganzlackierung**  
**Exklusivlackierung**  
**Unfallinstandsetzung**

Franco's Lackiererei GmbH - Schulrat-Hohe-Str. 4 - 95119 Naila  
Telefon 0 92 82 / 93 27 41 - Telefax 0 92 82 / 93 27 42  
www.franco-lackiererei.de - info@francos-lackiererei.de

**Sie finden uns auf dem Nailaer Herbst.**

Sie finden uns in der Kronacher Strasse

**Wir präsentieren Ihnen die aktuelle Škoda-Modellpalette**

AUTOHAUS  
... da fühl ich mich wohl!

✓ familiär  
✓ menschlich  
✓ fair

1. RätHEL Automobile GmbH  
Nailaer Straße 4 · 95119 Naila-Marxgrün  
Telefon (0 92 82) 96 10 - 0 · www.autohaus-raethel.de

**Frankenlädla**

... genießen Sie den Naalicher Herbst in der Kronacher Straße im FRANKENLÄDLA.

Ab 11.00 Uhr

Ofenkartoffel mit Sour cream und Räucherlachs

Kaffee und Kuchen

Ofenfrische Baguette nach Ihren Wünschen belegt  
schauen Sie einfach mal bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie.

Wir machen Urlaub vom 8.–16. Oktober 2016  
und sind am Montag den 17. Oktober ab 8.30 Uhr wieder für Sie da.

Mo., Di., + Do., Fr. 8.30–18.00 Uhr

Mi. 8.30–13.00 Uhr

Sa. NEU 10.00–12.30 Uhr/ ohne Brotzeittheke  
in der Kronacher Straße 17, Tel. 09282-2219092,  
Fax 08282-2217086

22. Nailaer Herbst am Sonntag, 2. Oktober

## Viel geboten beim großen Stadtfest



dienst beginnt ab 11.00 Uhr das große Markttreiben in der Innenstadt und in zahlreichen Marktbuden sowie in Verkaufs- und Imbisswägen bieten die **Markthändler** bis 18.00 Uhr ihr umfassendes Warenangebot zu günstigen Preisen an.

Von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr öffnen die Nailaer Einzelhändler ihre Geschäfte zum **verkaufsoffenen Sonntag**.

Dabei wird es neben vielen neuen Händlern auch spezielle Angebote geben: Wissen Sie, was sich beispielsweise hinter dem Begriff „Upcycling-Schmuck“ verbirgt?

Viele Musikgruppen sorgen bei diesem Nailaer Herbst für gute Stimmung in der Innenstadt: An der evang. Stadtkirche am Marktplatz wird Rocco mit Slauko spielen, Alleinunterhalter Rainer Lohr wird an der Kreuzung der Bahnhofstraße/Kulmbacher Straße seine Klassiker zum Besten geben und „Granny's Pearl“ wird den Gästen vor dem Puccini, Ecke Bergstraße musikalisch einheizen. Zudem wird Werner Thieroff im Innenhof der Metzgerei Strobel ab 11.00 Uhr musikalisch den Nachmittag umrahmen, bei dem es hier neben verschiedenen fränkischen Spezialitäten auch das Schmankerl „Schlachtschüssel“ gibt.

Das Frankenwälder Brauhaus lädt ab 10.00 Uhr in der Brauereihalle und am Vorplatz bei Musik der Gruppe „Zweitakter“ zum gemütlichen Verweilen ein. Der Nailaer Jugendtreff JuNaited wird von 11.30 Uhr bis 16.00 Uhr einen „Tag der Offenen Tür“ veranstalten, bei dem sich alle Interessierten bei Kaffee und Kuchen über das Freizeitangebot

Der Nailaer Jugendtreff JuNaited wird von 11.30 Uhr bis 16.00 Uhr einen „Tag der Offenen Tür“ veranstalten, bei dem sich alle Interessierten bei Kaffee und Kuchen über das Freizeitangebot

Der Nailaer Jugendtreff JuNaited wird von 11.30 Uhr bis 16.00 Uhr einen „Tag der Offenen Tür“ veranstalten, bei dem sich alle Interessierten bei Kaffee und Kuchen über das Freizeitangebot

### Verkaufsoffener Sonntag von 12 bis 17 Uhr geöffnet

Wir laden ein zum Einkaufsbummel

**20 % JUBILÄUMS-RABATT**  
 – auf Rosenthal-Engel – alle Größen  
 ➤ auch neue!!!  
 – auf Roesle-Artikel  
 – auf Leonardo-Sommerdeko

### FACHHAUS SCHALLER

Hausrat · Geschenke · WMF · Werkzeuge · Eisenwaren  
 Kronacher Straße 11 · 95119 Naila  
 KOMPETENZ auf 500 m<sup>2</sup>

Wir freuen  
uns auf Ihren  
Besuch

**HOFMANN OPTIK**  
BRILLEN · KONTAKTLINSEN

#### ➤ Ultraleichte Kunststoff-Fassung mit Magnet-Sonnenclip \*

(wählen Sie aus der kompletten Kollektion von 40 Modellen)

#### ➤ Komplett-Brille zum Fassungspreis \*

(inkl. Einstärken-Kunststoff-Gläser 1,5: +/- 6,0 sph; + 2,0 cyl)

#### ➤ 30% Rabatt auf Sonnenbrillen \*

**R**  
RODENSTOCK

\*alle Angebote nur am Marktsonntag gültig

A. Hofmann · Hofer Straße 6 · 95119 Naila · Telefon 09282/1780

Gaststätte – Restaurant

### Zum Rittweg

Maritta Vofß, Gerhard Mitschke

Kronacher Str. 1 | 95119 Naila | Tel. 0 92 82 / 4 01

www.zum-rittweg.de

#### ZUM HERBSTMARKT:

Durchgehend warme Küche mit Gänsebrust, Krenfleisch, Sauerbraten und, und, und ...

Bei schönem Wetter ist unser Garten geöffnet!!!

Mittwoch, 05. 10. und Donnerstag 06. 10. ab 17.00 Uhr

### Muschelessen

Reservierung erforderlich!

Wir freuen uns auf Sie!!!

### AUTOSERVICE THIEROFF

- Kfz-Mechanik und Elektrik
- Inspektionen
- AU Untersuchung
- Klimaservice
- Standheizungen
- Reifen- u. Fahrwerkservice
- Computer-Achsvermessung
- Bosch-Elektrowerkzeuge
- Professionelle Fahrzeugreinigung



Schauensteiner Weg 13a • 95119 Naila  
Telefon 09282 / 95130 • Fax 09282 / 95131



### Schausteller Schramm

Schauenstein  
Telefon 09252/1210

Wir sind wieder mit unserem  
„Kinder-Karussell“ und dem  
„Mandelpalast“ dabei.  
NEU: Crepes!

### Grüner Baum\*\*\*

Hotel & Gasthof

Marktplatz 5 · 95119 Naila  
Tel. 09282/963950 · Fax 0 92 82/7356  
www.gruener-baum-naila.de

Unser Angebot zum

### NAILAER HERBST

Schweineschäufele  
in Dunkelbiersoße mit  
Klößen u. Sauerkraut 8,00 €

\*\*\*\*\*

Außerdem unsere gewohnt  
reichhaltige Speisekarte:  
z. B. frische Steinpilze

\*\*\*\*\*

Nachmittags: Kaffee  
mit Torten und Kuchen

\*\*\*\*\*

BIERGARTEN

im Innenhof geöffnet !

\*\*\*\*\*

Auf Ihren Besuch  
freut sich:  
Familie Hagen



Wer aufhört zu werben,  
um Geld zu sparen, kann ebenso  
seine Uhr anhalten, um Zeit zu sparen.

- Henry Ford -

## Viel geboten beim großen Stadtfest



### Eintopf und Infos bei den Reservisten

Zum Nailaer Herbst ist auch die Reservistenkameradschaft Naila wieder im Einsatz. An ihrem Stand gibt es, wie alle Jahre, Informationen zum Reservistenleben, aber auch der allseits beliebte Bundeswehreinpotpf darf nicht fehlen.

der Nailaer Jugend-Einrichtung informieren können. Gleichzeitig wird in diesen Räumlichkeiten nach dem großen Erfolg der Vorjahre auch in diesem Jahr ein Internationales Buffet angeboten. Nailaer Bürgerinnen und Bürger aus verschiedenen Ländern werden kulinarische Leckerbissen aus ihrer Heimat offerieren. Ein internationaler Gaumengenuss ist also garantiert. Der Erlös kommt auch in diesem Jahr dem Offenen Jugendtreff JuNaited und „Ärzte ohne Grenzen“ zugute.

Beim Nailaer Herbst ist also in allen Winkeln der Nailaer Innenstadt für super Unterhaltung, Information, musikalischen Genuss und verschiedenste kulinarische fränkische Leckerbissen bestens gesorgt. Die kleinen Besucher können sich außerdem bei Fahrten auf dem Kinderkarussell und beim Toben in der Hüpfburg erfreuen.

In der Bachstraße 2 (ehemals

LUK) findet bei Familie Schaller in der Zeit von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am Marktplatz 6 ab 11.00 Uhr jeweils ein privater Flohmarkt statt. Zudem lädt die Evang. Jugend- u. Gemeindebücherei vor dem Dekanat am Marktplatz 4 zu einem Bücherflohmarkt ein.

Zu den Highlights des attraktiven Rahmenprogrammes des Nailaer Herbstes gehören um 15.00 Uhr auch die „Musik zur Marktzeit“ in der Evang. Stadtkirche am Marktplatz. In diesem Jahr lautet das Motto „Von Modern bis Bach“. An der Schuke-Orgel wird Dekanatskantorin Ruth Hofstetter spielen, die gesanglich von Sopranistin Sabine Behr aus Hof begleitet wird. Der Eintritt ist frei.

In der Zeit von 13.00 Uhr bis 14.30 Uhr und in der Zeit von ca. 15.45 Uhr bis 16.00 Uhr bietet der Turm der Evang. Stadtkirche eine ideale Plattform für Beobachtungen des Marktgesche-

**Wir bieten an zum Nailaer Herbst**  
**Sonntag, den 02.10.2016:**

Rouladen mit Kloß und Blaukraut	8,95 €
Schnitzel mit Kartoffelsalat und Salat	6,95 €
Bratwürste vom Rost, 1 Paar	2,00 €

Mittagessen ab 11.30 Uhr  
 – auch Lieferung frei Haus –  
 Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen

**Metzgerei Schmidt GmbH Naila**

Kronacher Straße 7  
 95119 Naila  
 Tel. 0 92 82/75 20  
 Mobil 0151-58170934

**Einzigart**  
 GOLDSCHMIEDE - UHREN - ACCESSOIRES

95119 NAILA | MARKTPLATZ 7  
 TEL.: 09282/9322993  
 EMAIL: INFO@EINZIGART-NAILA.DE  
 WEB: WWW.EINZIGART-NAILA.DE  
 GEOFFNET VON 12.00 BIS 17.00 UHR

Zum Nailaer Herbst 15% Nachlass auf alle vorrätigen Uhren.

**ice watch**  
**LS WATCHES MUNICH**  
**DW Daniel Wellington**  
**LORUS A Watch You Can Trust**

**Zum Nailaer Herbst finden Sie uns in der Kronacher Straße !!**

**DOLMAR**

### Herbstzeit ist Waldzeit

**KB**  
 Vertrieb 95119 Naila  
 Reparatur Zum Kugelfang 9  
 Kundendienst Tel. 09282/5973  
 www.kaske-und-boehm.de

**DOLMAR** Stützpunkthändler mit eigener Werkstatt  
 Wir warten und reparieren Geräte aller Hersteller

**Verkaufsoffener Sonntag**  
**Sonntag, 02.10.2016**

12.00 bis 17.00 Uhr  
 Innenstadt Naila

**Nailaer Werbeverein e.V.**  
**NAI**  
 Die Gründer

**Erlebnismarkt**  
**Nailaer Herbst**  
 ...das große Stadtfest



22. Nailaer Herbst am Sonntag, 2. Oktober

# Viel geboten beim großen Stadtfest



**Fahrschule**  
Jürgen  
**VOGEL**  
Selbitz - Naila - Schwarzenbach am Wald - Bad Steben

**Wir haben zum „Nailaer Herbstmarkt“ in der Kronacher Straße ab 13.00 Uhr für Sie geöffnet!**

Info über Führerschein, Aus- und Weiterbildung nach BkrFQG, Aufbaueminare etc.!

[www.fahrschule-vogel.net](http://www.fahrschule-vogel.net)

Inh. Markus Ott

**HTS** Werkstatt GmbH  
Landtechnik, Forst und Garten

Wir machen Ihr Brennholz für Sie **ofenfertig!**

Wilhelm-Hagen-Str. 4  
95119 Naila  
Tel. 09282-9325-25  
[www.hts-landtechnik.de](http://www.hts-landtechnik.de)  
E-Mail: info@hts-landtechnik.de

**Sie finden uns in der Hofer Straße.**  
Wir präsentieren Geräte von

hens aus der Vogelperspektive. Zahlreich besuchen werden. Jetzt hoffen die Veranstalter auf gutes Wetter und sind sich einig, dass die Besucher des Nailaer Herbstmarktes das umfangreiche Angebot auch bei nicht ganz so idealer Witterung

Warten wir es ab, wie der Wettergott den Nailaern und den Besuchern des Stadtfestes gesonnen ist.

Wir sehen uns zum Nailaer Stadtfest am 02. Oktober 2016!

**WOLFRUM**

Naila • Froschgrüner Str.2 • 09282-98150

<p><b>7 x Fiesta</b></p> <p>Klimaanlage, Radio, CD/MP3 Elektr. FH vo. el. Außenspiegel Berganfahrasistent, ZV, u.v.m. <small>Versch. Varianten u. Farben, VW oder Tageszulassung</small></p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; background-color: #e91e63; color: white; padding: 5px;">ab € <b>8990,-</b></p>	<p><b>Mustang Cabrio</b></p> <p>2,3EcoBoost 233kW/317PS Xenon, Klimaautomat., Tempomat Park-Pilot, Rückfahrkamera, Ford-Navi Verdeck elektrisch, Alu 19" u.v.m. EZ 03/16</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; background-color: #e91e63; color: white; padding: 5px;"><b>39790,-</b></p>
<p><b>Kuga Titanium</b></p> <p>Autom. Getriebe, Klimaanlage, Audio-CD, El. Fensterheber vo.+ hi. El. verstellbare Aussenspiegel, NSW, LM-Räder, ZV mit FB, u.v.m. EZ 11/10</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; background-color: #e91e63; color: white; padding: 5px;"><b>13890,-</b></p>	<p><b>Kuga Titanium</b></p> <p>6-Gang; Klimaanlage, Audio-CD, El. Fensterheber vo.+ hi. El. verstellbare Aussenspiegel, NSW, LM-Räder, ZV mit FB, u.v.m. EZ 08/10</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; background-color: #e91e63; color: white; padding: 5px;"><b>15490,-</b></p>

## Aktion Oktober

(gültig bis 31.10.2016)

Viele interessante Angebote zum Nailaer Herbst

von 13:00 - 17:00 Uhr geöffnet

**FABER CASTELL**

**Kugelschreiber Grip 2010 oder Poly Ball**  
Großraummine blau versch. Farben

ab **3,99 €**

**PAGNA**

**Bewerbungsmappe 3tlg.**  
Aus hochwertigem Karton mit 2 Klemmschienen und Versandtaschen in blau, rot, schwarz oder grau

4,49 €

statt 5,29€

3er Set **4,49€**

**Tintenpatronensets**  
für HP / Canon / Epson  
HP364 / HP 932,933 / Canon CLI526 / 551 / 571  
Epson T16 / T18 / T29  
je 1x sw, c, y, m

ab **27,99 €**

**Sigel**

**Photopapier 195g**  
hochglänzend A4 20 + 20 Blatt

6,99 €

statt 9,95€

**BÜRO NAILA mohr**  
GmbH & Co. KG  
Bürobedarf + Büchhandlung

**Buchkalender A5**  
1Tag / 1 Seite 320 Seiten

1,99 €

**Querkalender**  
1Woche / 1 Seite

ab **1,29 €**

Bahnhofstraße 1 95119 Naila  
Tel.: 09282 / 97919-0 Fax 09282 / 97919-19  
info@buero-mohr-naila.de [www.buero-mohr-naila.de](http://www.buero-mohr-naila.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8:30 - 12:30 14:00 - 18:00  
Samstag 8:30 - 12:30  
Irrtümer vorbehalten Solange Vorrat reicht

## Von unserer Sehnsucht nach dem Glück

**Döbra** - Längst sind sie bei uns keine Unbekannten mehr: Am **Sonntag, 9. Oktober** um 19.30 Uhr wird der Evangelische Freundeskreis Hof in der Bartholomäuskirche in Döbra mit seinem neuen Konzert zu Gast sein. Wer erinnert sich nicht gern an die Musicals der vergangenen Jahre: „Die Hütte“, „Petra“, „Die Reise“ oder „ER“? Das aktuelle Konzert trägt den Titel „EDEN – Von unserer unstillbaren Sehnsucht nach dem verlorenen Paradies“. Es spannt einen weiten Bogen von der Schönheit der Schöpfung über

das Zerbrechen der Freundschaft zwischen Mensch und Gott bis hin zu einer neuen Erde, auf der Frieden herrscht.

Gewiss, die tiefgründigen Konzerte des EFH muten dem Besucher einiges an gedanklicher Mitarbeit zu. Aber so mancher hat danach gesagt: „Ihr habt mich heute unendlich getröstet.“

Musikalisch bieten Chor und Band ein breites Spektrum von Klassik bis Pop, untermalt mit Filmsequenzen und Lichteffekten.

„Wo immer der EFH auftritt, hat er volle Kirchen“, schreibt ein Be-



sucher auf Facebook. Hoffen wir, dass dies auch auf unseren Ort zutrifft! Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei. Im Gemeindehaus wird Kinderbetreuung angeboten.

## Multimediavortrag am 11. Oktober im Philipp-Wolfrum-Haus

**Schwarzenbach a.Wald** - Erleben Sie mit Werner Rost bei seinem Multimediavortrag die vielfältigen Natur- und Kulturlandschaften in Böhmen und Mähren. Die historischen Zentren vieler tschechischer Städte locken Touristen aus aller Welt an. Darüber hinaus bieten die böhmischen und mährischen Mittelgebirge viel Abwechslung für

Wanderer. Fotos und Kurzvideos führen durch reichhaltige Natur- und Kulturlandschaften unseres EU-Nachbarlandes.

Der Vortrag der Volkshochschule findet am **Dienstag, 11. Oktober**, um 19 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus, Marktplatz 17, in Schwarzenbach a.Wald statt. Gebühr 3 Euro, Jugendliche 1,50 Euro



## Konzert in der Kapelle: Musik und Lieder zum Sommerausklang



**Selbitz** - Fast bis auf den letzten Platz gefüllt war die Christuskapelle der Evangelisch-methodistischen Kirche Selbitz beim Konzert am 10. September. Tamara Geißner am Klavier und Cembalo entführte die Zuhörer in die musikalische Welt von Bach, Mozart und Haydn, der Te-

nor Chang Hyun Kim und der Bass Tae Yil Yoon begeisterten mit ihrer Begleiterin Sejin Kim mit Opernarien von Mozart und Lieder von Richard Strauß und Franz Lehár. Der laue Spätsommerabend lockte in der Pause zu erfrischenden Getränken rund um die Kapelle.

## Bilderausstellung im Rathaus

**Schwarzenbach a.Wald** – Zweiter Bürgermeister Matthias Wenzel begrüßte zahlreiche Besucher im Rathaus. Sie waren zur Vernissage mit dem Titel Impressionen gekommen, die der Schwarzenbacher Künstler Georg Schneider, der aus Berlin stammt, ausstellt.

„Die Vielfalt macht den Reiz einer Ausstellung aus und alle Werke haben einen gemeinsamen Nenner“ betonte Wenzel und sieht die Kunst als eine Form der Kommunikation. Einmal die Gedanken wandern lassen und der Idee eine Gestalt geben, das war dem Künstler wichtig. Und so hat er ein Hobby gefunden, das den Alltagsstress vergessen lässt. Die Bilder zeigen den starken Ausdruck Tages- und Jahreszeiten, Tieren, Wasser oder der Natur. Ein Highlight ist das Bild mit



Georg Schneider (rechts) mit Zweitem Bürgermeister Matthias Wenzel bei der Ausstellungseröffnung.

der Sintflut und der Arche Noah. Tiere in allen Variationen mit dem Ausdruck an Befindlichkeiten. Die Natur wird in Ereignissen dargestellt von stürmisch bis nachdenklich. Das Bild Die Sintflut mit der Arche ist ihm außerordentlich gut gelungen. Schneider ist flexibel, ihm liegt nicht nur das Malen, sondern auch Gitarre spielen am Herzen. Kostenlose Proben gab es für das Publikum.

## Paulus-Reisen und Olympia-Fieber

**Schwarzenbach a.Wald** - Vom 31. Juli bis zum 7. August fand sie auch in diesem Jahr wieder statt: die Jungscharfreizeit im Christian-Keysser-Haus in Schwarzenbach am Wald. 64 Kinder aus den Kirchengemeinden Bad Steben, Langenbach, Bobengrün, Lichtenberg und zum Teil weit darüber hinaus ließen es sich nicht entgehen, eine spannende Woche unter dem Thema „Wie Paulus vollen Einsatz zeigen – die Welt zu Gast in Olympia“ zu verbringen. In diesem Jahr verwandelte sich das Gebiet rund um den Döbraberg in der ersten Woche der Sommerferien also in olympische Sportstätten. Schon Monate vorher hatte das Leitungsteam um Pfar-



rer Horst Bergmann mit den Vorbereitungen begonnen, um gemeinsam mit 28 jugendlichen Mitarbeitern, den bewährten Jungschar- und Kindergottesdienst Helfern, für die Kinder wieder eine unvergessliche Woche auf die Beine zu stellen. Vormittags ging es mit Paulus auf Reisen, nachmittags traten die fünf Gruppen, die in diesem Jahr

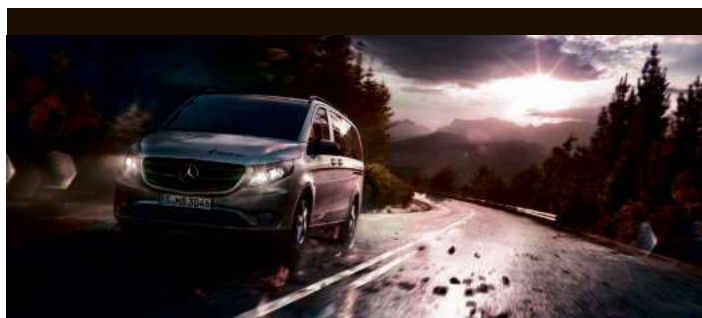
die fünf Kontinente symbolisierten, wie bei Olympia in den verschiedensten Disziplinen gegeneinander an. Abends konnte trotz des Regens der Tag fast immer gemeinsam am Lagerfeuer beendet werden. Für alle, die das Freizeitfieber jetzt wieder gepackt hat, gibt es musikalische Abhilfe: Ab sofort könnt ihr im Pfarramt Bad Ste-

ben die CD mit den Liedern der Jungscharfreizeit 2016 für einen geringen Unkostenbeitrag erwerben. Und wem das nicht reicht: Ab heute sind es nur noch 318 Tage bis zur Jungscharfreizeit 2017, die vom 30. Juli bis zum 6. August 2017 wieder im Christian-Keysser-Haus in Schwarzenbach a.Wald stattfinden wird.



22. Nailaer Herbst am Sonntag, 2. Oktober

## Viel geboten beim großen Stadtfest



Das Beste für mich:  
Mein Mercedes-Benz Service in Naila.

Weil der Schnee manchmal mit den Blättern fällt.  
Winterreifen und -komplettäder von Mercedes-Benz – so kann der Winter kommen, wann er will.

Mercedes-Benz  
Das Beste oder nichts.



automüller

Auto Müller GmbH & Co. KG  
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service  
Selbitzer Berg 22, 95119 Naila  
info@automueller.de, www.automueller.de



## Naalicher Schwamma Schnitz

Der Lions Club Naila-Frankenwald ist beim Nailaer Herbst wieder mit zwei Verkaufsständen vertreten. Da heißt es wieder: Genießen für einen guten Zweck! Hier gibt es „Naalicher Schwamma Schnitz“, gekocht von Richard Lentz vom Restaurant Harmonie in Lichtenberg, und die Lionsdamen bieten wieder Kaffee und ihre selbstgebackenen Kuchen an. Eine Tombola wartet wie jedes Jahr mit attraktiven Preisen auf und freut sich auf viele Loskäufer. Der Erlös aus diesen Ver-

käufen kommt zu 100 Prozent einem wohltätigen Zweck zugute, denn die Nailaer Lions engagieren sich ehrenamtlich für Menschen, die Hilfe brauchen - in der Jugendarbeit, in der Gesundheits- und Drogenprävention, sie finanzieren „das gesunde Schulfrühstück“ an der Nailaer Grundschule, unterstützen krebserkrankte Kinder der Region, engagieren sich bei der Tafel und für viele andere Hilfsprojekte. Helfen Sie dabei mit und kommen Sie zu den Verkaufsständen in der Kronacher Straße.

# VERANSTALTUNGEN in der Region

30.09.	08.00 – 13.00 Uhr	HG Naila	<b>Grundschul-Aktionstag Handball</b>	Frankenhalle, Naila
30.09.	19.00 Uhr	Sportheim Lerchenhügel	<b>Wertshausinga mit der Helmetzer G'schichtenwerkstatt mit Ute Bächer</b>	Eintritt frei, Platzreservierung telefonisch unter 09289/5240 ist zu empfehlen
30.09.	19.00 Uhr	FCR Geroldgrün	<b>Oktoberfest</b>	Sportheim in der Reuth
30.09.	14.00 Uhr	Geflügelzuchtverein Schwarzenbach a.Wald	<b>Aufbau in Löhmar für die Feier</b>	Zucht-Familie Hohberger
01.10.	14.00 Uhr	Geflügelzuchtverein Schwarzenbach a.Wald	<b>Jungtierbesprechung mit 120-jährigen Jubiläum in Löhmar</b>	Zucht-Familie Hohberger
01.10.	20.00 Uhr		<b>Livemusik mit „The Fellow Rovers“ – Einlass ab 19 Uhr</b>	Schwarzenbach a.Wald, Philipp-Wolfrum-Haus, Marktplatz 17
01.-03.10.	11.00 Uhr, 13.00 Uhr, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich Wilhelm Stollen	<b>Führungen; andere Termine sind unter 09288/216 möglich</b>	Besucherbergwerk Friedrich-Wilhelm-Stollen
02.10.	10.30 Uhr	JESUS-Gemeinde Frankenwald	<b>Treffpunkt Life – Impulsgottesdienst, Thema: Vater unser... Teil 2</b>	Schwarzenbach a.Wald, CVJM-Haus, An der Peunthe 1
02.10.	14.00 Uhr	Baumpflegervereinigung	<b>Erntefest und 25 Jahre Streuobstwiese</b>	Streuobstwiese Wachholderbusch
02.10.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Letzter Sonntagsfahrbetrieb bei schönem Wetter in diesem Jahr</b>	Froschgrüner Park
02.10.	19.30 Uhr	Evang. Kantorei Bad Steben	<b>Konzert zum Erntedankfest</b>	Lutherkirche Bad Steben
03.10.	19.30 Uhr	Bayer. Staatsbad Bad Steben	<b>Gala-Konzert aus Oper, Operette und Musical (Musikbüro Debski)</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
04.10.	14.00 Uhr	Selbsthilfe Schlaganfallbetroffener Stadt und Lkr. Hof	<b>Gruppentreffen – mehr unter Tel. 09281/45486 oder <a href="http://www.schlaganfall-hof.de">www.schlaganfall-hof.de</a></b>	Naila, Diakonie, Am Marktplatz 8
04.10.	14.30 Uhr	Seniorenclub Thierbach	<b>Zusammenkunft – alle Seniorinnen und Senioren herzlich eingeladen</b>	Sportheim Thierbach
04.10.	19.00 Uhr	Volkshochschule Schwarzenbach a.Wald	<b>Mediavortrag Nordland</b>	Schwarzenbach a.Wald, Philipp-Wolfrum-Haus, Marktplatz 17
05.10.	19.00 Uhr	Bayer. Staatsbad Bad Steben	<b>Humorvoller Gesundheitsvortrag: „Der Weg zu Nerven aus Drahtseil“ Ref.: Dr. Petra Wenzel</b>	Vortragssaal im Kurhaus
06.10.	19.00 Uhr	Schützengesellschaft 1863 Geroldgrün	<b>Schützenabend, Training, Jugendtraining</b>	Schützenhaus Geroldgrün
07.10.	17.00 Uhr	Alexander-von-Humboldt-Freundeskreis	<b>Zweite Veranstaltung: Gebirge – Referent: Geologe D. Schumann</b>	Gaststätte Mordlau, Bad Steben
08.10.	14.00 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald/Wasserwacht	<b>40 Jahre Hallenbad, ab 19.30 Uhr Livemusik</b>	Hallenbad Schwarzenbach a.Wald
08.10.	19.30 Uhr	Kirchengemeinde Marxgrün	<b>Taize-Gottesdienst mit dem Singkreis</b>	Marxgrün, Christuskirche, Kirchweg
08.10.	19.30 Uhr	Evang. Kirchengemeinde Naila	<b>„Himmel und Erde“ – Chor- und Orgelkonzert mit geistlicher und weltlicher Musik</b>	Stadtkirche Naila
09.10.	8.15 Uhr	MSC Geroldgrün	<b>Bildersuchfahrt; Preisverteilung ab 18.30 Uhr im Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“</b>	Festplatz Geroldgrün
09.10.	Ganztägig	Bayer. Staatsbad Bad Steben	<b>Herbstkirchweihmarkt mit buntem Marktreiben</b>	Ortsmitte Bad Steben
Mo.	18.00 Uhr	Bayer. Staatsbad Bad Steben	<b>Nordic Walking; Dauer ca. 1 - 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298</b>	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle
Mo.		DLRG Ortsgruppe Bad Steben-Lichtenberg e. V.	<b>19.00–19.45 Uhr: Schwimmtraining Jugend; 20.00–21.00 Uhr: Rettungsschwimmtraining</b>	Infos: <a href="http://www.bad-steben-lichtenberg.dlr.de/schwimmkurs">www.bad-steben-lichtenberg.dlr.de/schwimmkurs</a>
Di.	17.00 Uhr	Burgfreunde Lichtenberg	<b>Arbeitseinsatz für das Burgfest</b>	Margas Scheune Lichtenberg
Di./Do.	13.15 Uhr	Frankenwaldverein Bad Steben	<b>Gästewanderung</b>	Treffpunkt: Eingang Therme
Mi.	16.00 – 17.00 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>Reha-Sport</b>	Alte Turnhalle
Mi.	18.00 bis 18.45 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>REHA-Sport im Wasser; Leitung Reha-Trainerin Angela Wegner (jew. 45 min.)</b>	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	18.00 Uhr	TSV Carlsgrün	<b>Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298</b>	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle
Do.	16.00–16.45, 17.30–18.15, 18.15–19.00, 19.00–19.45	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>REHA-Sport im Wasser; Leitung Reha-Trainerin Angela Wegner (jew. 45 min.)</b>	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	19.00 Uhr	Skatverein Pik7 Bad Steben	<b>Skatabend</b>	Hotel Promenade Bad Steben
Fr.	14.30 – 15.30 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>Reha-Sport</b>	Alte Turnhalle
Fr.	16.00 – 16.45 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>Aquajogging</b>	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Fr.	17.00–17.45, 18.00–18.45	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>REHA-Sport im Wasser; Leitung Reha-Trainerin Angela Wegner (jew. 45 min.)</b>	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Sa.	13.00 Uhr	Frankenwaldverein Bad Steben	<b>Gästewanderung</b>	Treffpunkt: Bahnhof
So. und Feiertage		Bergwacht Schwarzenbach a.Wald	<b>Bergwachthütte für Wanderer und Skifahrer offen</b>	Döbraberg am Rundweg/alte Abfahrtstrecke

Alle Angaben ohne Gewähr

**Amateurfußball hautnah!**

Für alle Vereine, Teams und Fans in Oberfranken. **Kostenlos!** Jetzt anmelden!

**FuPa** net/Oberfranken  
f FuPaOberfranken

**AKTION KIRSCHNER**

**Teppichböden & CV-Beläge ...bis 5 Meter Breite**

**TOP-MARKENQUALITÄT – SUPERGÜNSTIG – LIEFERUNG FREI HAUS!**  
95152 Selbitz · ☎ 09280 / 311

Wenn Auswahl, Preis und Service entscheiden  
**TOPAKTUELLE ANGBOTE** in außergewöhnlicher Qualitätvielfalt bei uns!  
**Öffnungszeiten:**  
Mo.–Fr. 8–18 Uhr  
Sa. 8–16 Uhr

# Feuerwehrrübung zum Auftakt des Hallenfests

## Hurra, die Schule brennt



Schwarzenbach a. Wald - „Hurra, hurra, die Schule brennt“ aus der Komödienreihe „Die Lümmel von der ersten Bank“ spielte kürzlich in Schwarzenbach am Wald. Hier „brannte“ der Mittelbereich des Schulzentrums mit Grund- und Hauptschule als Übungsszenario zum Auftakt des zweitägigen Hallenfests. Trotz Regens waren viele Zaungäste gekommen, darunter natürlich auch Schülerinnen und Schüler, die das Spektakel mit zwei Drehleitern zur Rettung und späteren Brandbekämpfung beobachteten.

Zehn Mädchen und Jungen mimten eine Klasse, die sich durch den Dachstuhlbrand mit starker Rauchentwicklung nicht mehr über den Flur ins Freie retten

konnte. Alle Hände voll zu tun hatten deshalb die angerückten Brandschützer der Wehr Schwarzenbach mit Ortsteilwehren sowie Marlesreuth, Lippertsgrün, Geroldsgrün, Naila und Bad Steben, die sich um das Schulgebäude positionierten, Menschenrettung und Brandbekämpfung eindrucksvoll demonstrierten. Auch Erstversorgung der Verletzten war mit Einsatzkräften von Bergwacht, Wasserwacht und den BRK-Bereitschaften Schwarzenbach und Schauenstein bestens gewährleistet.

Einsatzleiter und Kommandant der Schwarzenbacher Wehr Markus Hannweber dankte bei der Übungsbesprechung allen Beteiligten und sprach zugleich

von einer großen Eröffnungsübung anlässlich der Feuerwehrrückführung Aktionwoche. Hannweber erinnerte, dass der Schulkomplex 2010/11 komplett saniert und dabei auch das Brandschutzkonzept überarbeitet und neu erstellt worden ist. Auch neue Fluchtwegtüren gehörten zur brand-schutztechnischen Ertüchtigung der Grundschule und das ganze Gebäude ist mit einer Brandschutzanlage sowie Rauch- und Brandschutztüren ausgestattet worden. „Nach diesen Maßnahmen haben wir im und am Objekt noch nicht geübt“, unterstrich Kommandant Hannweber.

Hannweber lobte die perfekte Umsetzung des Gelernten. Zugleich appellierte er an die Brandschützer im Rahmen von

Übungen den Einsatz des Digitalfunks zu üben, um zu einem sicheren Umgang zu gelangen. Dem schloss sich auch Kreisbrandmeister Andreas Bittermann an.

Lob gab es auch für die Einsatzkräfte rund um die Erstversorgung der Geretteten. „Ihr habt tolle Arbeit geleistet und auch die Zusammenarbeit der einzelnen Rettungsdienstorganisationen hat bestens geklappt.“ Am Abend ging dann im Feuerwehrgerätehaus die Post mit der Partyband „die3“ ab. Am Sonntag lockten dann der Weißwurstfrühschoppen und später der Familiennachmittag mit Kinderschminken sowie Malen und Basteln. Ein rundum gelungenes zweitägiges Hallenfest.

**Metzgerei Groß**

www.metzger-gross.de

Hauptstraße 68  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220  
metzgerei-gross-schwabch@t-online.de

**Fränkisches Oktoberfest vom 04. – 08. 10. 2016:**

<b>Weide-Rinderbraten</b> HV.....	1 kg	<b>14,50 €</b>
<b>Schweineschäufele</b> fr. Klassiker.....	1 kg	<b>5,90 €</b>
<b>Schweinekamm</b> o. Knochen a. als Schichtbraten ..	1 kg	<b>8,90 €</b>
<b>Bratwürste</b> .....	100 g	<b>0,79 €</b>
<b>Weißwürste</b> .....	100 g	<b>0,90 €</b>
<b>Bierschinken</b> .....	100 g	<b>1,19 €</b>
<b>Fränkischer Hausmacher Presssack</b> .....	100 g	<b>0,85 €</b>
<b>Fleischwurst aus dem Frankenrauch</b> .....	100 g	<b>0,90 €</b>

Metzgerei Dieter Groß  
– Original Regional!





**LANDMETZGEREI**  
**Strobel**

DÖRNTHAL | NAILA | ISSIGAU

*Ihr Spezialist für Frische u. Qualität*  
EU-Zugelassener Meisterbetrieb  
Dörnthal 71, 95152 Selbitz  
Tel: 09280/5383

**Filiale Issigau**  
Hauptstraße 25, 95188 Issigau  
Tel: 09293/933747

**Filiale Naila**  
Hauptstr. 10, 5119 Naila  
Tel: 09282/469

genuss  region   
WIR SPRECHEN KULINARISCH

**Wochen-Angebot vom 4. 10. – 8. 10. 2016**



<b>Hackfleisch</b> gemischt mit Strohschwein	100 g	<b>0,55 €</b>
<b>Suppenfleisch</b> vom heimischen Jungrind	100 g	<b>0,79 €</b>
<b>Feuertüfel</b>	100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Käsekrainer</b>	100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Fränkische Rotwurst</b>	100 g	<b>0,79 €</b>
<b>Gelbwurst</b>	100 g	<b>0,79 €</b>
<b>Schweizer Wurstsalat</b>	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Junger Gouda</b> , 46 % F. in Tr.	100 g	<b>1,29 €</b>
<b>Ab Donnerstag, 22. 9. Viktoriabarsch-Filet</b>	100 g	<b>2,19 €</b>

Die Veranstaltung „Fränkisch Comedy“ am 14. 10. in der Eventhalle fällt leider aus. Schon gekaufte Eintrittskarten werden an den jeweiligen Vorverkaufsstellen zurückerstattet.

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden.

**Unsere Landwirte diese Woche:** Strohschweine: Ritter Klaus, Schwingen; Jahn Günther, Kautendorf; Markstein Rainer, Gumpertsreuth; Langheinrich Rudolf, Scharten.

**Rinder:** Schaller Ernst, Brunnenenthal; Ebert Wieland, Kohlbühl.

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](http://www.facebook.com/Strohschweine).

**Speiseplan vom 3. 10. 2015 – 7. 10. 2016**

**Montag:**  
Feiertag

**Dienstag:**  
Putenschnitzel „paniert“ mit Kartoffelsalat und Salat 1 Port. **4,90 €**  
Zwei Gemüsetaler mit Tomatensauce, Reis 1 Port. **4,20 €**

**Mittwoch:**  
Schlachtschüssel mit Klöße und Sauerkraut 1 Port. **5,60 €**  
Brokkoli-Blumenkohlaufauf 1 Port. **4,00 €**

**Donnerstag:**  
Rinderbraten in Rotweinsauce, Spätzle, Rotkraut 1 Port. **5,80 €**  
vegetarische Kohlroulade mit Kartoffelpüree, Gemüse 1 Port. **4,30 €**

**Freitag:**  
Fischauflauf mit Reis und Salat 1 Port. **5,60 €**  
Knödel mit Vanillesauce 1 Port. **3,00 €**

Alle Speisen auch verpackt in Thermobehälter für den Genuss zu Hause.  
**Bestellung bei Auslieferung bitte bis 10.00 Uhr am Tag der Lieferung!!**  
Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen. Ihre Metzgerei Strobel  
Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383, E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)

## Viel Besuch zum 70. Geburtstag in Thierbach



Das „Hoch Karl“ bescherte dem „Karl“ an seinem Ehrentag viel Sonnenschein und viele Gratulanten kamen, u.a. Kurdirektor Ottmar Lang, Bürgermeister Bert Horn Bad Steben, Toni Ertl mit Frau (ehem. Chef der Pilgramsreuther Kapelle), Volker Naser mit Frau (ehem. Naturpark FW Kronach), Nadine Hoffmann (Tourist Selbitztal, Naila), Markus Franz (Tourist-Center FW Kronach), Dieter Frank Hauptvorsitzender des FWV per Telefon und Pfarrer Sebastian Frank Bad Steben kam auch vorbei.

Auch die Abordnungen der Vereine und weitere Mitglieder kamen: vom VdK Willi Engelhardt und Rosi, FWV OG Thierbach Gerhard Sell, ATSV Thierbach/Marxgrün Andreas Hüttner, FFV Thierbach Patrik Mildner, TSV Carlsgrün-Frankenwald Inge Narr, FWV OG Bad Steben Hans Raithel, Otto Oeder und Frau vom Grenzerstamtisch Carlsgrün, Siegfried und Christa Müller (ehem. Fanclub „Junge Herzen“ der Pilgramsreuther), AWO Thierbach-Naila-Selbitz Kurt Pfinst und viele Anrufe aus nah und fern. Es kamen auch viele Nachbarn und Bekannte.

Mit dabei waren die Familienangehörigen die an diesem Tag kräftig mithalfen, besonders Ehefrau Rosemarie hatte viel zu tun. Älteste Teilnehmerin der Feier waren die Mutter des Jubilars mit 91 Jahren und Jüngster im Kreise war der Enkel mit 11 Jahren.

Alle Anwesenden wünschten viel Gesundheit, Schaffenskraft und Gottes Segen und auch für das Amt des Wegewartes beim FWV weiterhin eine glückliche Hand.

**Ich bedanke mich auf diesem Wege bei allen Gratulanten für einen wunderschönen Tag, der mir recht lange in Erinnerung bleiben wird.**

*Karl Grünert*

Thierbach, Sellnhofweg, im September 2016



**SCISSORS**

H a i r s t y l i n g

by Bernd Prassel

**Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung:**

- Friseur
- Friseurmeister

**Unser Angebot:**

Garantierter Tariflohn sowie ein sehr guter Leistungsbonus auf Verkauf und Dienstleistungsumsatz. Weiterbildungen im In- und Ausland und ein wirklich cooles Team. Voll und Teilzeit möglich.

Bewerbe Dich JETZT online unter [info@scissors.ch](mailto:info@scissors.ch) oder schriftlich:

**SCISSORS Hairstyling by Bernd Prassel**  
**Personalabteilung**  
**Karlstrasse 3**  
**95028 Hof**

# 40 Jahre Hallenbad

Schwarzenbach a. Wald

Wir feiern

# Oktoberfest



Samstag  
8. Oktober  
2016



Stadt Schwarzenbach a. Wald



Wasserwacht  
Schwarzenbach a. Wald



HALLENBAD  
Schwarzenbach a. Wald

**Beginn: 14.00 Uhr:**

Reha-Sport im Wasser	Verkostung	Waffelbacken
Aquabiking-Vorführung	Zorbingle	Kaffee und Kuchen
Technik-Führungen unter dem Hallenbad	Kinderschminken	
	Hüpfburg	

**ab 19.30 in der Turnhalle:**  
Oktoberfest mit Cocktailbar, Kassler, Sülze, Zwiebelkuchen



## MIT HERZ und Verstand ... für ALLES rund um die Immobilie

<b>1003 Bei Naila</b>  Modernisiertes und gepflegtes Zweifam. Haus, 3 Garagen, ca. 224 m <sup>2</sup> Wfl., Garten, Ölheizung * BA   140 kWh/(m <sup>2</sup> a)   F KP: 154.000 €	<b>1022 Naila</b>  Renoviertes 1-2 Fam. Haus zur Eigennutzung o. Vermietung, ca. 130 m <sup>2</sup> Wfl. (erweiterbar) * BA   130 kWh/(m <sup>2</sup> a)   D KP: 79.500 €	<b>1043 Nordhalben</b>  Gepflegtes, voll möbliertes EFH mit ca. 130 m <sup>2</sup> Wfl., 5 Zimmer, ausbaufähiges DG, bezugsfrei * BA   168 kWh/(m <sup>2</sup> a)   F KP: 69.000 €	<b>1447 Stadtkern von Naila</b>  Exklusives Stadthaus mit unverbaubarem Weitblick, ca. 320 m <sup>2</sup> Wfl., umfangreich modernisiert * BA   220 kWh/(m <sup>2</sup> a)   G KP: 225.000 €
<b>1470 Nordhalben</b>  Großzügiges Zweifam. Haus mit herrlichem Weitblick, ca. 220 m <sup>2</sup> Wfl., Garten, Garagen * BA   178 kWh/(m <sup>2</sup> a)   F KP: 199.000 €	<b>1483 Am Rande von Naila</b>  Traumhaftes Anwesen der Superlative, ca. 37.000 m <sup>2</sup> Grund, vielfältig nutzbar, Ölhzg. * BA   135 kWh/(m <sup>2</sup> a)   E KP: auf Anfrage	<b>1492 Schwarzenbach/ Wald</b>  Großzügiges Stadthaus, umfangreich modernisiert, ca. 220 m <sup>2</sup> Wfl., Gasheizung * BA   209 kWh/(m <sup>2</sup> a)   G KP: 89.500 €	<b>1621 Selbitz</b>  Diverse Baugrundstücke: z.B. ca. 1.500 m <sup>2</sup> mit grandiosem Fernblick, viele Bebauungsmögl. KP: 75.000 €
<b>1023 Bad Steben</b>  Dreifamilienhaus mit ca. 240 m <sup>2</sup> Wfl., 3 Whg.en, 2 Balkone, Bj.: 1970, 2 Garagen, Ölhzg. * Kein Energieausweis vorh. KP: 79.000 €	<b>3026 Wallenfels</b>  Gaststätte mit Pension, 10 Fremdenzimmer + Eigentümerwohnung, Ölzentralheizung * Kein Energieausweis vorh. KP: 59.000 €	<b>3034 Dresden - Kapitalanlage</b>  Appartement mit Balkon u. TG-Stellplatz, großer Wohn-/ Schlafraum, Bad mit Dusche, Gashzg. * VA   111 kWh/(m <sup>2</sup> a)   J KP: 59.500 €	<b>1060 Bauernhaus Nähe Naila</b>  Großzügiges Bauernhaus mit ca. 131 m <sup>2</sup> Wfl., Nebengebäuden und Wiese * Kein Energieausweis vorh. KP: 65.000 €
<b>1059 Schwarzenbach/ Wald</b>  2-3 Fam. Haus mit herrlichem Frankenwaldblick, ca. 160 m <sup>2</sup> Wfl., Doppelgarage, Garten * Kein Energieausweis vorh. KP: 79.500 €	<b>1057 Schwarzenbach/ Wald</b>  Preisgünstige Doppelhaushälfte in zentraler Lage, ca. 94 m <sup>2</sup> Wfl., Terrasse, guter Zustand * Kein Energieausweis vorh. KP: 39.500 €	<b>1025 Schwarzenbach/ Wald</b>  Gemütliches Einfamilienhaus mit Garage am Fuße des Döbraberges, ca. 90 m <sup>2</sup> Wfl. * Kein Energieausweis vorh. KP: 39.500 €	<b>1573 Schwarzenbach/Wald</b>  Herrliches Baugrundstück mit angrenzender Grünfläche, ca. 4.100 m <sup>2</sup> , sofort bebaubar KP: 45.000 €
<b>1041 Naila</b>  Traumhaus der Superlative, ca. 400 m <sup>2</sup> Wfl., ca. 2.800 m <sup>2</sup> Grund, TOP-Ausstattung Schwimmbad * BA   160 kWh/(m <sup>2</sup> a)   F KP: 330.000 €	<b>1028 Schwarzenbach/ Wald</b>  Stadthaus mit Ladengeschäft u. großer Wohnung, ca. 320 m <sup>2</sup> Wohn-/ Gewerbefläche * BA   111 kWh/(m <sup>2</sup> a)   J KP: 85.000 €	<b>1026 Nordhalben</b>  6 Zimmer-Eigentumswohnung, Ölzentralheizung, sofort bezugsfrei, ca. 150 m <sup>2</sup> Wfl. * VA   156 kWh/(m <sup>2</sup> a)   E KP: 59.500 €	<b>1024 Geroldsdgrün</b>  1-2 Fam. Haus mit ca. 180 m <sup>2</sup> Wfl., Scheune, Garten, guter Zustand * BA   302 kWh/(m <sup>2</sup> a)   H KP: 65.000 €

Weitere Angebote + viele Gesuche + News unter [www.die-immobilienprofis.de](http://www.die-immobilienprofis.de)

## Wir konnten viele Objekte in den letzten Wochen im Frankenwald verkaufen ...

... und jetzt suchen wir für mittlerweile über 920 vorgem. Kaufinteressenten weiter nach passenden Immobilien. Möchten auch Sie sicher, zeitnah und zum besten Preis verkaufen? Kontaktieren Sie uns bitte unverbindlich.

### Besuchen Sie uns in Halle 1

Informationen für Alles rund um die Immobilie:

Immobilienverkauf  
Immobilienankauf  
Gutachten, Neubau  
Vermietungen,...



77. Oberfranken-Ausstellung  
Messe Hof



"Die Zusammenarbeit mit Ihnen und Ihrem Team war hervorragend und die Beratung optimal." H. G.

"Ich hätte nicht gedacht, dass wir in so kurzer Zeit zum Ziel kommen, noch dass wir den erzielten Betrag erreichen." R. B.

"... wurde ich sehr professionell beraten und mein Haus sogar innerhalb kurzer Zeit verkauft" U. H.

"... danke für die schnelle und profihafte Abwicklung innerhalb von 4 Wochen. Hut ab." Herr K.

### Gutschein

für eine kostenfreie und unverbindliche Marktpreisermittlung Ihrer Immobilie.

Gültig bis 15.07.16



Zentrale: ImmobilienSHOP Hof  
Montag bis Freitag von 9-18 Uhr

## Die Immobilienprofis

Hof + Bad Steben + Dresden + Denia/Spanien

Hof, Oberes Tor 2 (über NKD)

☎ 09281.860076

Bad Steben, Wandelhalle

☎ 09288.4619620



ImmobilienSHOP Bad Steben  
Mo, Mi, Fr, jew. 14-18h oder nach V.